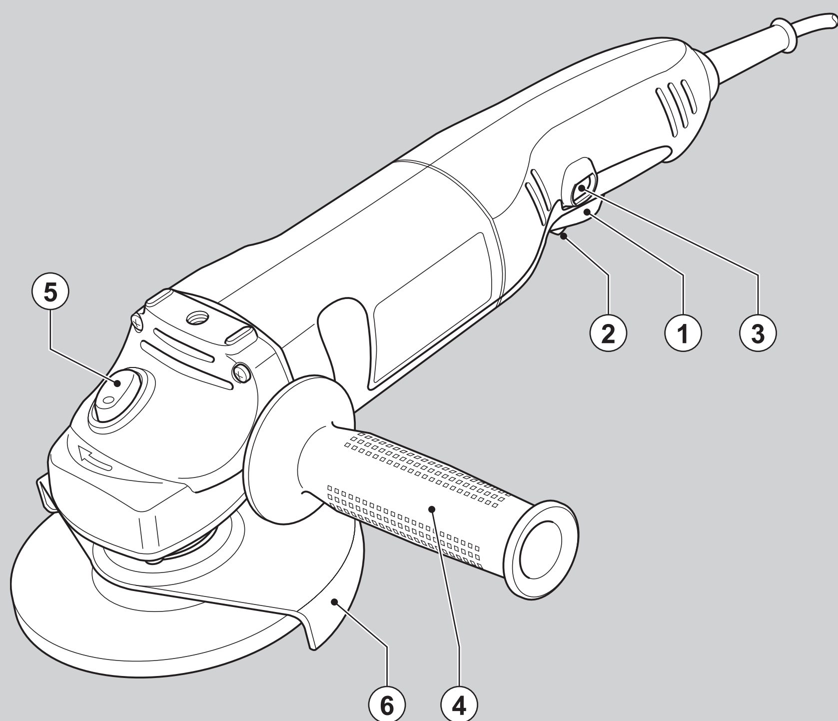
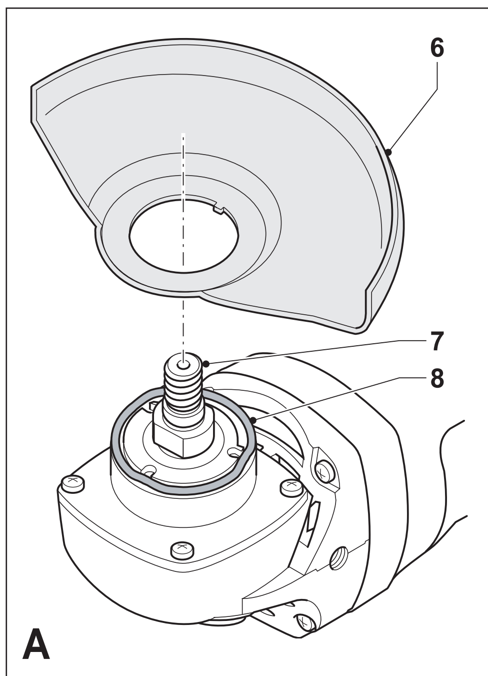
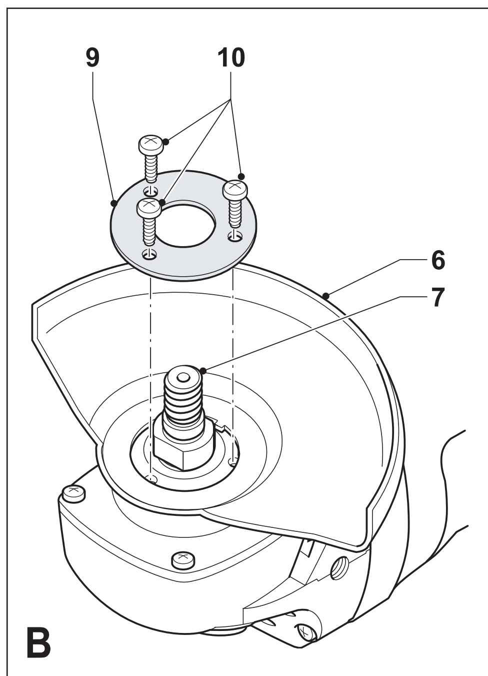
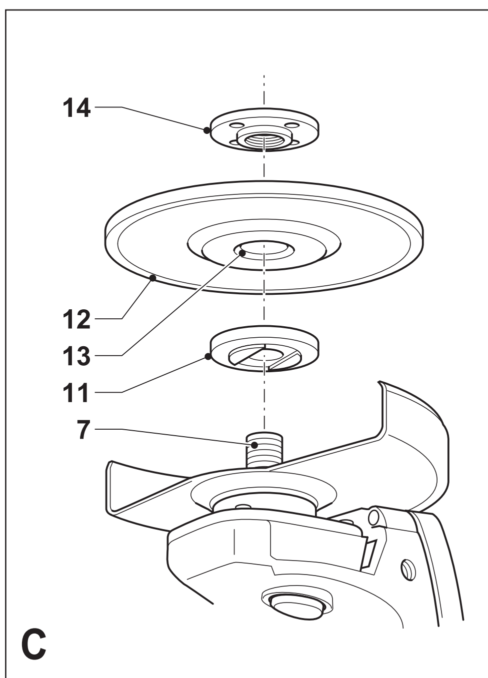
BLACK & DECKER®

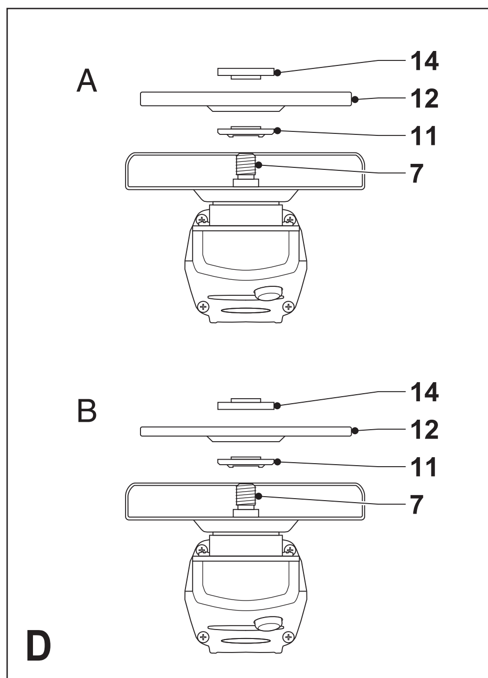
www.blackanddecker.com

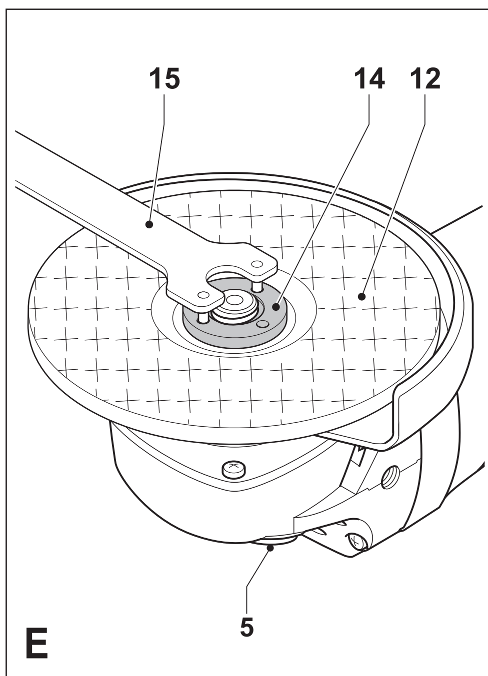



6
7
8
A


9
10
6
7
B


14
12
13
11
7
C


A
14
12
11
7
B
14
12
11
7
D


15
14
12
5
E

Intended use

Your Black & Decker angle grinder has been designed for cutting metal and masonry using the appropriate type of cutting or grinding disc.This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

- **Warning!** When using mains-powered tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.
- Read all of this manual carefully before operating the tool.
- Retain this manual for future reference.
- Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Keep work area clean
Cluttered areas and benches can cause accidents.
Consider work area environment
Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp or wet conditions. Keep the work area well lit. Do not use the tool where there is a risk of causing fire or explosion, e.g. in the presence of flammable liquids and gases.
Keep children away
Do not allow children, visitors or animals to come near the work area or to touch the tool or mains cable.
Dress properly
Do not wear loose clothing or jewellery, as these can be caught in moving parts. Preferably wear rubber gloves and non-slip footwear when working outdoors. Wear protective hair covering to keep long hair out of the way.
Personal protection
Always use safety glasses. Use a face or dust mask whenever the operations may produce dust or flying particles. Hearing protection should be worn.
Guard against electric shock
Prevent body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers and refrigerators). Electric safety can be further improved by using a high-sensitivity (30 mA / 30 mS) residual current device (RCD).
Do not overreach
Keep proper footing and balance at all times.
Stay alert
Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired.
Secure workpiece
Use clamps or a vice to hold the workpiece. It is safer and it frees both hands to operate the tool.
Connect dust extraction equipment
If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.
Remove adjusting keys and wrenches
Always check that adjusting keys and wrenches are removed from the tool before operating the tool.
Extension cables
Before use, inspect the extension cable and replace if damaged. When using the tool outdoors, only use extension cables intended for outdoor use. Up to 30 m of Black & Decker extension cable can be used without loss of power.
Use appropriate tool
The intended use is described in this instruction manual. Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. The tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended. Do not force the tool. Do not use the tool for purposes not intended, for example, do not use a circular saw to cut tree limbs or logs.
Warning! The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
Check for damaged parts
Before use, carefully check the tool and mains cable for damage. Check for misalignment and seizure of moving parts, breakage of parts, damage to guards and switches and any other conditions that may affect its operation. Ensure that the tool will operate properly and perform its intended function. Do not use the tool if any part is damaged or defective. Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent. Never attempt any repairs yourself.
Unplug the tool
Unplug the tool when it is not in use, before changing any parts of the tool, accessories or attachments and before servicing.
Avoid unintentional starting
Do not carry the tool with a finger on the on/off switch. Be sure that the tool is switched off when plugging in.
Do not abuse cord
Never carry the tool by its cord or pull it to

disconnect from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

Store idle tools

When not in use, tools should be stored in a dry, locked up or high place, out of reach of children.

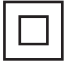
Maintain tools with care

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow the instructions for maintenance and changing accessories. Keep handles and switches dry, clean and free from oil and grease.

Repairs

This tool complies with relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts; otherwise this may result in considerable danger to the user.

Electrical safety


This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

Additional safety instructions for angle grinders


Read the instruction manual before use.


Wear safety glasses or goggles when operating this tool.


Wear ear protection when operating this tool.

- Always use eye and ear protection when operating this tool.
- Personal protective equipment such as dust mask, gloves, helmet and apron should be worn.
- Do not cut or grind light metal with a magnesium content exceeding 80%, since this type of metal is flammable.
- Only use grinding and cutting discs and other accessories recommended in this manual.
- Make sure that the maximum speed of the grinding or cutting disc exceeds the no-load speed of the tool.
- Do not use grinding and cutting discs that do not conform to the dimensions stated in the technical data. Do not use separate reducing bushings or adapters or make unauthorised modifications to adapt large hole abrasive wheels.
- Do not cut workpieces requiring a maximum depth of cut exceeding that of the cutting disc.
- Do not use cutting discs for side grinding.
- Inspect grinding and cutting discs before each use. Do not use chipped, cracked or otherwise defective discs.
- Ensure that the abrasive product is correctly mounted and tightened before use and run the tool at no-load for 30 s in a safe position, stop immediately if there is considerable vibration or if other defects are detected. If this condition occurs, check the machine to determine the cause.
- Ensure that blotters are used when they are provided with the bonded abrasive product and when they are required.
- When applying a threaded hole disc, ensure that the thread is long enough to accept the spindle length.
- Never use the tool without the guard.
- Check that the workpiece is properly supported.
- Do not exert side pressure on the grinding or cutting disc.
- Ensure that sparks resulting from use do not create a hazard e.g. do not hit persons, or ignite flammable substances.
- Beware that after switching off the tool the wheel continues to rotate for a short period.
- Ensure that ventilation slots are kept clear when working in dusty conditions. If it should become necessary to clear dust, first disconnect the tool from the mains supply. Avoid damaging internal parts, use a soft brush or dry cloth, do not use metallic objects.
- Abrasive wheels shall be stored and handled with care in accordance with manufacturer's instructions and always store grinding and cutting discs in a dry place.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Lock-on button
4. Side handle
5. Spindle lock
6. Guard

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting and removing the guard (fig. A & B)

Fitting

- Place the tool on a table, with the spindle (7) facing up.
- Place the spring washer (8) over the spindle and locate it on the shoulder.
- Place the guard (6) onto the tool as shown.
- Place the flange (9) over the spindle with the protruding pips towards the guard. Make sure that the holes in the flange align with the screw holes.
- Secure the flange with the screws (10). Make sure that the screws are fully tight and that the guard can be rotated.

Removing

- Use a screwdriver to remove the screws (10).
- Remove the flange (9), guard (6) and spring washer (8). Store these parts carefully.

Warning! Never use the tool without the guard.

Adjusting the guard

The guard can be rotated 90°.

- Rotate the guard as required.

Fitting the side handle

- Screw the side handle (4) into one of the mounting holes in the tool.

Warning! Always use the side handle.

Fitting and removing grinding or cutting discs (fig. C - E)

Always use the correct type of disc for your application. Always use discs with the correct diameter and bore size (see technical data).

Fitting

- Fit the guard as described above.
- Place the inner flange (11) onto the spindle (7) as shown (fig. C). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- Place the disc (12) onto the spindle (7) as shown (fig. C). If the disc has a raised centre (13), make sure that the raised centre faces the inner flange.
- Make sure that the disc locates correctly on the inner flange.
- Place the outer flange (14) onto the spindle. When fitting a grinding disc, the raised centre on the outer flange must face towards the disc (A in fig. D). When fitting a cutting disc, the raised centre on the outer flange must face away from the disc (B in fig. D).
- Keep the spindle lock (5) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (15) (fig. E).

Removing

- Keep the spindle lock (5) depressed and loosen the outer flange (14) using the two-pin spanner (15) (fig. E).
- Remove the outer flange (14) and the disc (12).

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- Carefully guide the cable in order to avoid accidentally cutting it.
- Be prepared for a stream of sparks when the grinding or cutting disc touches the workpiece.
- Always position the tool in such a way that the guard provides optimum protection from the grinding or cutting disc.

Switching on and off

- To switch the tool on, press the lock-off button (2) and subsequently press the on/off switch (1).
- For continuous operation, press the lock-on button (3) and release the on/off switch.
- To switch the tool off, release the on/off switch. To switch the tool off in continuous operation, press the on/off switch once more and release it.

Warning! Do not switch the tool off while under load.

Hints for optimum use

- Firmly hold the tool with one hand around the side handle and the other hand around the main handle.
- When grinding, always maintain an angle of approx. 15° between the disc and the workpiece surface.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)
If a new mains plug needs to be fitted:
- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

Protecting the environment


Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.


Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.
Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Technical data

		KG1200
Voltage	V_{AC}	230
Power input	W	1,200
No-load speed	min^{-1}	10,000
Disc diameter	mm	125
Disc bore	mm	22
Max disc thickness		
grinding discs	mm	6
cutting discs	mm	3.5
Spindle size		M14
Weight	kg	2.7

EC declaration of conformity

KG1200
Black & Decker declares that these products conform to: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (sound pressure): 91,6 dB(A), L_{WA} (acoustic power) 104,6 dB(A), hand/arm weighted vibration 4,2 m/s^2

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom
01-07-2004

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:
- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;

- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Black & Decker Winkelschleifer wurde für das Schneiden und Schleifen von Metall und Mauerwerk unter Verwendung der entsprechenden Trenn- bzw. Schleifscheibe konstruiert.
Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

- **Warnung!** Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind zum Schutz gegen Feuergefahr, gegen elektrischen Schlag sowie gegen Körper- und Sachschaden grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, einschließlich der folgenden Vorschriften, zu beachten.
- Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung!
Unordnung im Arbeitsbereich führt zu Unfallgefahren.
Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse!
Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung. Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsbereiches. Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, wo Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
Halten Sie Kinder fern!
Halten Sie Kinder, Besucher und Tiere dem Arbeitsbereich fern und sorgen Sie dafür, daß sie das Gerät und das Netzkabel nicht berühren.
Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung!
Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese von sich bewegenden Teilen erfaßt werden können. Beim Arbeiten im Freien sind Arbeitshandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
Schutzmaßnahmen:
Verwenden Sie immer eine Schutzbrille. Tragen Sie eine Atemschutzmaske, falls die Arbeiten Staub oder Späne erzeugen können. Tragen Sie einen Gehörschutz.
Schutz vor elektrischem Schlag:
Vermeiden Sie eine Körperberührung mit geerdeten Objekten (z.B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken). Die elektrische Sicherheit läßt sich durch Verwendung eines Fehlerstrom-Schutzschalters (30 mA / 30 mS) weiter erhöhen.
Achten Sie auf einen sicheren Stand!
Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.
Seien Sie stets aufmerksam!
Konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind.
Sichern Sie das Werkstück!
Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten und ermöglicht die Bedienung des Gerätes mit beiden Händen.
Schließen Sie Vorrichtungen zur Staubabsaugung an!
Falls Vorrichtungen zur Absaugung oder zum Sammeln von Staub an das Gerät angeschlossen werden können, vergewissern Sie sich, daß diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden.
Lassen Sie keine Schlüssel stecken!
Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.
Verlängerungskabel
Prüfen Sie vor dem Gebrauch das Verlängerungskabel und tauschen Sie es aus, falls es beschädigt ist. Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die sich für den Einsatz im Freien eignen. Ein bis zu 30 m langes Black & Decker Verlängerungskabel kann verwendet werden, ohne daß Leistungsverluste entstehen.
Benutzen Sie das richtige Gerät!
Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Verwenden Sie keine zu schwachen Geräte oder Zubehörteile für schwere Arbeiten. Mit dem richtigen Gerät erzielen Sie eine optimale Qualität und gewährleisten Ihre persönliche Sicherheit. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als vorgesehen; verwenden Sie z.B. eine Handkreissäge nicht zum Sägen von Baumstämmen und Ästen.
Warnung! Das Verwenden anderer als der in dieser Anleitung empfohlenen Vorsatzgeräte und Zubehörteile oder die Ausführung von Arbeiten mit diesem Gerät, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, kann zu Unfallgefahren führen.

Kontrollieren Sie Ihr Gerät auf Beschädigungen!
Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel vor der Arbeit auf Beschädigungen. Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile richtig montiert sind, ob keine Teile gebrochen sind, ob keine Schutzvorrichtungen und Schalter beschädigt sind, und ob irgendwelche anderen Schäden den einwandfreien Betrieb des Gerätes beeinträchtigen könnten. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ordnungsgemäß funktionieren wird. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil defekt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert. Lassen Sie defekte Teile immer von einer unserer Kundendienstwerkstätten reparieren oder austauschen. Versuchen Sie nie, das Gerät selber zu reparieren.
Ziehen Sie den Netzstecker!
Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie irgendwelche Werkzeuge, Zubehörteile oder Geräteteile auswechseln und bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten vornehmen.
Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten!
Tragen Sie das Gerät nicht mit dem Finger am Ein-/Aus-Schalter. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es an die Stromversorgung anschließen.
Behandeln Sie das Kabel sorgfältig!
Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
Bewahren Sie Ihre Geräte sicher auf!
Unbenutzte Geräte sind an einem trockenen, für Kinder nicht erreichbaren Ort aufzubewahren.
Pflegen Sie Ihre Geräte mit Sorgfalt!
Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um gut und sicher arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und die Hinweise für den Werkzeugwechsel. Halten Sie Handgriffe und Schalter trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
Reparaturen:
Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsvorschriften. Reparaturen sind nur von autorisierten Fachkräften und mit Original-Ersatzteilen vorzunehmen; andernfalls kann Unfallgefahr für den Betreiber entstehen.

Elektrische Sicherheit:



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie stets, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.

Zusätzliche Sicherheitsvorschriften für Winkelschleifer



Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie bei der Verwendung dieses Geräts eine Schutzbrille!



Tragen Sie bei der Verwendung dieses Geräts einen Gehörschutz!

- Verwenden Sie beim Betrieb dieses Geräts stets einen Augen- und Gehörschutz.
- Es sollte Personenschutzausrüstung wie Staubmaske, Handschuhe, ein Helm und eine Schürze getragen werden.
- Trennen bzw. schleifen Sie keine Leichtmetalle mit einem Magnesiumgehalt über 80%, da solche Metalle brennbar sind.
- Verwenden Sie ausschließlich die in diesem Handbuch empfohlenen Schleif- bzw. Trennscheiben und anderen Zubehörteile.
- Stellen Sie sicher, daß die maximale Drehzahl der Schleif- bzw. Trennscheibe größer ist als die Leerlaufdrehzahl des Werkzeugs.
- Verwenden Sie keine Schleif- bzw. Trennscheiben, die nicht mit den in den technischen Daten angegebenen Abmessungen übereinstimmen. Verwenden Sie keine separaten Reduzierbuchsen oder -adapter, und führen Sie keine unerlaubten Änderungen durch, um Schleifscheiben mit einem großen Lochdurchmesser anzupassen.
- Trennen Sie keine Werkstücke, deren Stärke größer ist als die maximale Schnittiefe der Trennscheibe.
- Verwenden Sie keine Trennscheiben für seitliches Schleifen.
- Überprüfen Sie die Schleif- oder Trennscheiben vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie keine Schleifscheiben, die abgeblättert, gerissen oder anderweitig beschädigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Schleifscheibe richtig befestigt und angezogen ist, bevor Sie das Gerät verwenden. Lassen Sie das Gerät danach 30 Sekunden lang unbelastet in einer

sicheren Position laufen. Schalten Sie es sofort ab, falls starke Vibrationen auftreten oder andere Schäden festgestellt werden. Tritt dieser Zustand ein, überprüfen Sie das Gerät, um die Ursache festzustellen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Haftscheiben verwendet werden, falls diese Bestandteil des Lieferumfangs der Scheiben sind und somit benötigt werden.
- Beim Anbringen einer Scheibe mit Gewindebohrung vergewissern Sie sich, daß das Gewinde lang genug für die Spindellänge ist.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne die Schutzvorrichtung.
- Stellen Sie sicher, daß das Werkstück sicher gestützt wird.
- Üben Sie keinen seitlichen Druck auf die Schleif- bzw. Trennscheibe aus.
- Vergewissern Sie sich, daß die durch den Gebrauch entstehenden Funken keine Gefahr darstellen, d.h. keine Personen berühren oder brennbare Substanzen entzünden.
- Seien Sie sich darüber im Klaren, daß nach dem Abschalten des Geräts sich die Scheibe eine kurze Zeit weiterdreht.
- Stellen Sie sicher, daß die Belüftungsschlitze freigehalten werden, wenn in staubigen Umgebungen gearbeitet wird. Sollte es erforderlich werden, den Staub zu beseitigen, trennen Sie das Gerät zunächst vom Stromnetz. Vermeiden Sie eine Beschädigung der internen Teile. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen trockenen Lappen. Verwenden Sie keine Metallgegenstände.
- Schleifscheiben müssen vorsichtig und gemäß den Anweisungen des Herstellers aufbewahrt und behandelt werden. Schleif- und Trennscheiben sind immer an einem trockenen Ort aufzubewahren.

Merkmale

Dieses Gerät weist einige oder alle der folgenden Merkmale auf.
1. Ein-/Aus-Schalter
2. Einschaltsperre
3. Ausschaltsperre
4. Seitenhandgriff
5. Spindelarretierung
6. Schutzvorrichtung

Montage

Achtung! Vergewissern Sie sich vor der Montage, daß das Gerät ausgeschaltet ist und daß der Netzstecker gezogen wurde.

Anbringen und Entfernen der Schutzvorrichtung (Abb. A & B)

Anbringen
- Legen Sie das Gerät mit der Spindel (7) nach oben weisend auf einen Tisch.
- Legen Sie den Federring (8) über die Spindel und auf den Ansatz.
- Bringen Sie den Handschutz (6) gemäß der Abbildung auf dem Gerät an.
- Legen Sie den Flansch (9) über die Spindel, mit den Spitzen zur Schutzhaube weisend. Stellen Sie sicher, dass die Bohrungen im Flansch genau über den Schraubenbohrungen liegen.
- Befestigen Sie den Flansch mithilfe der Schrauben (10). Sorgen Sie dafür, dass die Schrauben fest angezogen sind und die Schutzhaube sich drehen kann.

Entfernen
- Entfernen Sie die Schrauben (10) mithilfe eines Schraubenziehers.
- Entfernen Sie den Flansch (9), die Schutzhaube (6) und den Federring (8). Bewahren Sie diese Teile sorgfältig auf.

Achtung! Verwenden Sie das Gerät nie ohne die Schutzvorrichtung.

Einstellen der Schutzvorrichtung.
Die Schutzvorrichtung kann um 90 Grad gedreht werden.
- Drehen Sie die Schutzvorrichtung in die gewünschte Richtung.

Anbringen des Seitenhandgriffs
- Schrauben Sie den Seitenhandgriff (4) in eines der Befestigungslöcher im Gerät.

Achtung! Verwenden Sie stets den Seitenhandgriff.

Anbringen und Entfernen der Schleif- bzw. Trennscheiben (Abb. C - E)
Verwenden Sie stets den richtigen Scheibentyp für Ihre Anwendung. Verwenden Sie stets Scheiben mit dem richtigen Durchmesser und der richtigen Bohrungsgröße (siehe technische Daten). Die maximale Stärke für Schleifscheiben beträgt 6 mm und für Trennscheiben 3.5 mm.

Anbringen
- Bringen Sie die Schutzvorrichtung wie oben beschrieben an.
- Setzen Sie den Innenflansch (11) gemäß Abbildung auf die Spindel (7) (Abb. C). Stellen Sie sicher, daß der Flansch richtig auf den Flachseiten der Spindel sitzt.
- Setzen Sie die Scheibe (12) gemäß Abbildung auf die Spindel (7) (Abb. C). Falls die Scheibe eine Mittenerhebung (13) aufweist, stellen Sie sicher, daß die Mittenerhebung zum Innenflansch weist.
- Stellen Sie sicher, daß die Scheibe richtig auf dem Innenflansch sitzt.
- Setzen Sie den Außenflansch (14) auf die Spindel. Beim Anbringen einer Schleifscheibe muß die Mittenerhebung am Außenflansch zur Scheibe weisen (A in Abb. D). Beim Anbringen einer Trennscheibe muß die Mittenerhebung am Außenflansch von der Scheibe wegweisen (B in Abb. D).
- Halten Sie die Spindelarretierung (5) gedrückt, und ziehen Sie den Außenflansch mit dem Gabelschlüssel (15) an (Abb. E).

Entfernen
- Halten Sie die Spindelarretierung (5) gedrückt, und lösen Sie den Außenflansch (14) mit dem Gabelschlüssel (15) (Abb. E).
- Entfernen Sie den Außenflansch (14) und die Scheibe (12).

Gebrauch

Achtung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Gerätes.

- Führen Sie das Kabel sorgfältig, damit Sie es nicht versehentlich durchschneiden.
- Seien Sie auf ein Funkensprühen vorbereitet, sobald die Schleif- bzw. Trennscheibe das Werkstück berührt.
- Halten Sie das Werkzeug stets in einer Lage, in der die Schutzvorrichtung einen optimalen Schutz vor der Schleif- bzw. Trennscheibe bietet.

Ein- und Ausschalten
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf die Einschaltsperre (2) und drücken Sie anschließend auf den Ein-/Ausschalter (1).
- Drücken Sie für Dauerbetrieb auf die Ausschaltsperre (3). Sie können nun den Ein-/Ausschalter loslassen.
- Zum Ausschalten des Geräts lassen Sie den Ein-/Ausschalter los. Zum Ausschalten im Dauerbetrieb drücken Sie erneut auf den Ein-/Ausschalter und lassen Sie ihn wieder los.

Achtung! Schalten Sie das Gerät nicht unter Last aus.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse
- Halten Sie das Gerät sicher mit der einen Hand am Seitenhandgriff und mit der anderen Hand am Haupthandgriff fest.
- Behalten Sie beim Schleifen immer einen Winkel von ca. 15 Grad zwischen der Scheibe und der Werkstückfläche bei.

Wartung

Ihr Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt.
Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze im Gerät mit Hilfe einer weichen Bürste oder eines trockenen Tuches.
- Reinigen Sie regelmäßig das Motorgehäuse mit Hilfe eines feuchten Tuches. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

Umweltschutz


Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Sollte Ihr Black & Decker Produkt eines Tages erneuert werden müssen, oder falls Sie es nicht weiter verwenden wollen, so darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Stellen Sie dieses Produkt zur getrennten Entsorgung bereit.


Durch die getrennte Entsorgung gebrauchter Produkte und Verpackungen können die Materialien recycelt und wiederverwertet werden.
Die Wiederverwertung recycelter Materialien schont die Umwelt und verringert die Nachfrage nach Rohstoffen.

Die regionalen Bestimmungen schreiben unter Umständen die getrennte Entsorgung elektrischer Produkte aus dem Haushalt an Sammelstellen oder seitens des Händlers vor, bei dem Sie das neue Produkt erworben haben.

Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung und Wiederverwertung. Um diesen Dienst zu nutzen, schicken Sie bitte Ihr Produkt zu einer Vertragswerkstatt. Hier wird es dann auf unsere Kosten gesammelt.

Die Adresse der zuständigen Black & Decker Vertretung steht in diesem Handbuch, darüber läßt sich die nächstgelegene Vertragswerkstatt ermitteln. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: **www.2helpU.com**

Technische Daten

		KG1200
Spannung	V_{AC}	230
Leistungsaufnahme	W	1.200
Leerlaufdrehzahl	min^{-1}	10.000
Scheibendurchmesser	mm	125
Scheibenbohrung	mm	22
Maximal Stärke der Scheiben		
Schleifscheibe	mm	6
Trennscheibe	mm	3,5
Spindelgröße		M14
Gewicht	kg	2,7

EU-Konformitätserklärung

KG1200

Black & Decker erklärt hiermit, daß diese Geräte entsprechend folgenden Richtlinien und Normen konzipiert wurden: 98/37/EWG, 89/336/EWG, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (Schalldruck): 91,6 dB(A), L_{WA} (Schalleistung) 104,6 dB(A), gewichteter Effektivwert der Beschleunigung 4,2 m/s^2

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom
01-07-2004

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie. Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Geräts, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- wenn das Gerät mißbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker-Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Der Kaufnachweis muß Kaufdatum und Gerätetyp bescheinigen. Die Adresse des zuständigen Büros von Black & Decker steht in dieser Anleitung, darüber läßt sich die nächstgelegene Vertragswerkstatt ermitteln. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: **www.2helpU.com**

Bitte besuchen Sie untere Webseite **www.blackanddecker.de**, um Ihr neues Black & Decker Produkt zu registrieren und über neue Produkte und Sonderangebote aktuell informiert zu werden. Weitere Informationen über die Marke Black & Decker und unsere Produkte finden Sie unter **www.blackanddecker.de**

Utilisation prévue

Votre meuleuse d'angle Black & Decker a été conçue pour découper le métal et le béton grâce à des disques de tronçonnage ou de meulage spécifiques.
Cet outil a été conçu pour une utilisation exclusivement domestique.

Instructions de sécurité

- **Attention!** Lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les consignes fondamentales de sécurité, y compris celles qui suivent afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques, de blessures et de dommages matériels.
- Lisez et observez attentivement les instructions avant d'utiliser l'outil.
- Conservez ces instructions.
- Débranchez l'outil avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation.

Tenez votre aire de travail propre et bien rangée
Le désordre augmente les risques d'accident.
Tenez compte des conditions ambiantes
N'exposez pas l'outil à la pluie. N'exposez pas l'outil à l'humidité. Veillez à ce que l'aire de travail soit bien éclairée. N'utilisez pas l'outil s'il existe un risque d'incendie ou d'explosion, par exemple en présence de liquides ou de gaz inflammables.
Tenez les enfants éloignés
Ne laissez pas les enfants, les visiteurs ou les animaux s'approcher de l'aire de travail ou toucher l'outil ou le câble d'alimentation.
Portez des vêtements de travail appropriés
Ne pas porter de vêtements flottants ou de bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces en mouvement. Lors de travaux à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle anti-dérapante. Le cas échéant, attachez vos cheveux s'ils sont longs, ou couvrez vous la tête.
Protection
Portez toujours des lunettes de protection. Portez des lunettes de protection et un masque pour protéger le visage si le travail exécuté produit de la poussière ou des copeaux volants.
Portez des protections auditives.
Protégez-vous des décharges électriques.
Veillez à ce que le corps n'entre pas en contact avec des surfaces reliées à la prise de masse ou de terre (par ex. tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs). Utilisez un interrupteur de protection contre les courants de court-circuits à haute sensibilité (30 mA / 30 mS) pour améliorer la sécurité électrique.
Adoptez une position confortable
Toujours tenir les deux pieds à terre et garder l'équilibre.
Faites preuve de vigilance
Observez votre travail. Faites preuve de bon sens. Ne pas employer l'outil en cas de fatigue.
Fixez bien la pièce à travailler
Pour plus de sécurité, fixez la pièce à travailler avec un dispositif de serrage ou un étau. Ainsi, vous aurez les deux mains libres pour manier l'outil.
Branchez le dispositif d'extraction de poussière.
Si vous disposez de systèmes pour brancher les dispositifs d'extraction et de ramassage de poussière, assurez-vous qu'ils sont bien branchés et qu'ils fonctionnent correctement.
Enlevez les clés et outils de réglage
Avant de mettre l'outil en marche, retirez les clés et outils de réglage.
Rallonges
Vérifiez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la en cas de dommage. Si vous souhaitez utiliser cet outil à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges prévues à cet effet. Des rallonges Black & Decker de 30 m de longueur peuvent être utilisées sans perte de puissance.
Utilisez l'outil adéquat
Le domaine d'utilisation de l'outil est décrit dans le présent manuel. Ne pas utiliser d'outils ou d'accessoires de trop faible puissance pour exécuter des travaux lourds. L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans le présent manuel pourrait entraîner un risque de blessure. Ne forcez pas l'outil. N'utilisez jamais l'outil pour effectuer des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu, par exemple n'utilisez pas les scies circulaires pour scier des branches d'arbres ou des bûches.
Attention! Utilisez l'outil conformément à sa destination.
Contrôlez les dommages éventuels de votre outil
Avant d'utiliser l'outil et le câble d'alimentation, vérifiez soigneusement qu'ils ne sont pas endommagés. Vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, leur prise et toute rupture de pièces, tout dommage des protections et des interrupteurs et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Veillez à ce que l'outil

fonctionne correctement et qu'il exécute les tâches pour lesquelles il est prévu. N'utilisez pas l'outil si une pièce est défectueuse. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas. Faites réparer ou échangez toute pièce endommagée par un service de réparation agréé. Ne tentez jamais de le réparer vous-même.

Retirez l'outil de la prise
Retirez l'outil de la prise lorsque l'outil n'est pas utilisé, avant de changer toute pièce de l'outil ou tout accessoire et avant de procéder à l'entretien.

Evitez tout démarrage involontaire
Ne portez pas l'outil avec un doigt sur l'interrupteur marche/arrêt. Assurez-vous que l'outil est en position d'arrêt avant de le brancher.

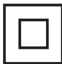
Ne tirez pas sur le câble d'alimentation
Ne portez jamais l'outil par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour le débrancher de la prise. Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes.

Rangez vos outils dans un endroit sûr
Lorsque vous n'utilisez pas vos outils, rangez-les dans un endroit sec, fermé ou élevé, hors de portée des enfants.

Entretenez vos outils avec soin
Maintenez vos outils affûtés et propres afin de travailler mieux et plus sûrement. Suivez les instructions d'entretien et de changement d'accessoires. Maintenez les poignées et les interrupteurs secs, propres et exempts d'huile et de graisse.

Réparations
Cet outil est conforme aux conditions de sécurité requises. Les réparations devront uniquement être effectuées par des personnes qualifiées utilisant des pièces de rechange d'origine ; en cas contraire, cela pourrait être très dangereux pour l'utilisateur.

Sécurité électrique


L'outil est doublement isolé; par conséquent, une prise de terre n'est pas nécessaire. Vérifiez si la tension secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque d'identification.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les meuleuses d'angle.


Lisez le manuel d'instruction avant utilisation.


Portez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet outil.


Portez des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil.

- Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive pour utiliser cet outil.
- Le port d'équipements de protection personnelle – masque à poussière, gants, casque et tablier – est recommandé.
- Ne tronçonnez ou ne meulez pas de métaux légers avec un mélange d'une contenance en magnésium de plus de 80%. Ce type de métal est en effet inflammable.
- Utilisez uniquement des disques de meulage et de tronçonnage ou d'autres accessoires recommandés dans ce manuel.
- Assurez-vous que la vitesse maximale du disque de meulage ou de tronçonnage dépasse la vitesse à vide de l'outil.
- N'utilisez pas des disques de meulage et de tronçonnage ne répondant pas aux dimensions indiquées dans les données techniques. N'utilisez pas de bague de réduction ou d'adaptateurs séparés et n'apportez aucune modification sans autorisation préalable afin d'adapter des disques abrasifs à grands trous.
- Ne tronçonnez pas de pièces exigeant une profondeur de coupe plus grande que celle du disque de tronçonnage.
- N'utilisez pas de disques de tronçonnage pour le meulage latéral.
- Vérifiez l'état des disques de meulage et de tronçonnage avant chaque utilisation. N'utilisez pas de disque ébréché, fissuré ou autre.
- Assurez-vous que le disque abrasif est correctement monté et serré avant de mettre en marche et d'utiliser l'outil à vide pendant 30 s en position de sécurité. Arrêtez immédiatement l'outil en présence de vibrations importantes ou si d'autres dysfonctionnements sont détectés. Dans ce cas, contrôlez la machine pour déterminer la cause du dysfonctionnement.
- Assurez-vous que des disques intermédiaires (s'ils sont fournis) sont utilisés avec le disque abrasif lorsque c'est nécessaire.
- Lors de l'utilisation d'un disque à trou fileté, vérifiez que le filetage est assez long pour accueillir toute la longueur de l'arbre.
- N'utilisez pas l'outil sans carter protecteur.
- Vérifiez que la pièce de travail est bien correctement soutenue.
- N'exercez pas de pression latérale sur le disque de meulage ou de tronçonnage.

- Assurez-vous que les étincelles produites par l'utilisation ne génèrent pas de risque (atteindre les personnes ou allumer des substances inflammables).
- Après avoir débranché l'outil, la roue continue à tourner pendant quelque temps.
- Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués si l'atmosphère de travail est poussiéreuse. Si la poussière devait être éliminée, débranchez tout d'abord l'outil du secteur. Évitez d'endommager les parties internes. Utilisez une brosse douce ou un chiffon sec. N'utilisez aucun objet métallique.
- Les disques abrasifs doivent être rangés et manipulés avec soin, en respectant les instructions du fabricant, et les disques de tronçonnage et de meulage toujours être rangés dans un endroit sec.

Caractéristiques

Cet outil comprend toutes ou certaines des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de blocage
3. Bouton de verrouillage
4. Poignée latérale
5. Verrouillage de l'arbre
6. Carter de protection

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Montage et démontage du carter de protection (fig. A & B)

Pose

- Placez l'outil sur une table, arbre (7) tourné vers le haut.
- Placez la rondelle à ressort (8) sur l'arbre et engagez-la dans l'épaulement.
- Placez le carter protecteur (6) sur l'outil selon le schéma.
- Placez le flasque (9) sur l'arbre avec les lèvres protubérantes dirigées vers le carter. Assurez-vous que les trous du flasque sont alignés avec les trous pour les vis.
- Fixez le flasque avec les vis (10). Vérifiez que les vis sont bien serrées et que le carter de protection peut tourner.

Retrait

- Utilisez un tournevis pour enlever les vis (10).
- Retirez le flasque (9), le carter (6) et la rondelle à ressort (8). Rangez ces pièces dans un endroit sûr.

Attention ! N'utilisez pas l'outil sans carter protecteur.

Réglage du carter de protection.
Il est possible de faire pivoter le carter de protection sur 90°.

- Faites pivoter le carter protecteur à votre convenance.

Montage de la poignée latérale

- Vissez la poignée latérale (4) dans l'un des trous de montage de l'outil.

Attention ! Utilisez toujours la poignée latérale.

Montage et démontage des disques de meulage ou de tronçonnage (fig. C - E)
Utilisez toujours le bon type de disque adapté à votre application. Utilisez toujours des disques d'un diamètre correct et avec la bonne taille d'alésage (voir caractéristiques techniques). L'épaisseur maximale des disques de meulage est de 6 mm, et de 3,5 mm pour les disques de tronçonnage .

Pose

- Installez le carter de protection comme indiqué ci-dessus.
- Placez le flasque intérieur (11) sur l'arbre (7) comme indiqué (fig. C). Assurez-vous que le flasque est bien mis en place sur les côtés plats de l'arbre.
- Placez le disque (12) sur l'arbre (7) comme indiqué (fig. C). Si le disque comporte un centre surélevé (13), assurez-vous que le centre surélevé est bien en face du flasque intérieur.
- Assurez-vous que le disque est bien en place sur le flasque intérieur.
- Placez le flasque extérieur (14) sur l'arbre. Lors du montage du disque de meulage, le centre surélevé sur le flasque extérieur doit faire face au disque (A dans fig. D). Lors du montage du disque de tronçonnage, le centre surélevé sur le flasque extérieur doit être opposé au disque (B dans fig. D).
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (5) et serrez le flasque extérieur à l'aide de la clé à deux griffes (15) (fig. E).

Retrait
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (5) et desserrez le flasque extérieur (14) à l'aide de la clé à deux griffes (15) (fig. E).
- Enlevez le flasque extérieur (14) et le disque (12).

Utilisation
Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le surchargez pas.

- Guidez le câble avec soin pour ne pas le couper par mégarde.
- Attendez-vous à un jet d'étincelles lorsque le disque de meulage ou de tronçonnage touche la pièce à travailler.
- Placez toujours l'outil de telle sorte que le carter de protection puisse vous protéger au maximum du disque de meulage ou de tronçonnage.

Démarrage et arrêt
- Pour allumer l'outil, appuyez sur le bouton de verrouillage (2) puis sur l'interrupteur de marche/arrêt (1).
- Pour un fonctionnement en continu, appuyez sur le bouton de verrouillage (3) et relâchez l'interrupteur marche/arrêt.
- Pour stopper l'outil, relâchez le bouton marche/arrêt (1). Pour éteindre l'outil lorsqu'il est en fonctionnement continu, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt une fois de plus et relâchez-le.

Attention ! N'éteignez pas l'outil lorsqu'il est encore en charge.

Conseils pour une utilisation optimale
- Pour tenir l'outil, tenez d'une main la poignée latérale, et placez votre autre main autour de la poignée principale.
- Lors du meulage, conservez toujours un angle d'environ 15º entre le disque et la surface de la pièce à ouvrer.

Entretien
Votre outil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

- Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre outil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.

Protection de l'environnement

Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black & Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques Rendez-le disponible pour une collecte séparée.


La collecte séparée des produits et emballages usés permet le recyclage des articles afin de les utiliser à nouveau. Le fait d'utiliser à nouveau des produits recyclés permet d'éviter la pollution environnementale et de réduire la demande de matières premières.

Les réglementations locales peuvent permettre la collecte séparée des produits électriques du foyer, dans des déchetteries municipales ou auprès du revendeur vous ayant vendu votre nouveau produit.

Black & Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouvez un liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante :
www.2helpU.com

Caractéristiques techniques

		KG1200
Tension	V_{AC}	230
Puissance absorbée	W	1.200
Vitesse à vide	min^{-1}	10.000
Diamètre du disque	mm	125
Alésage du disque	mm	22
Épaisseur max. du disque		
disque de meulage	mm	6
disque de tronçonnage	mm	3,5
Taille de l'arbre		M14
Poids	kg	2,7

Déclaration de conformité CE

KG1200

Black & Decker déclare que ces outils sont conformes aux normes: 98/37/CEE, 89/336/CEE, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (pression acoustique): 91,6 dB(A), L_{WA} (puissance acoustique) 104,6 dB(A), niveau de vibration main/bras 4,2 m/s^2

Kevin Hewitt
Directeur du Développement
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Royaume-Uni
01-07-2004

Garantie

Black & Decker est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des Etats Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : **www.2helpU.com**

Visitez notre site Web **www.blackanddecker.fr** pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site **www.blackanddecker.fr**

Použití výrobku

Vaše úhlová bruska Black & Decker je určena k řezání kovu a zdiva pomocí vhodného typu řezacího nebo brusného kotouče. Toto nářadí je určeno pro domácí použití.

Bezpečnostní pokyny

- **Varování!** Při použití elektrického nářadí napájeného z elektrické sítě musí být pečlivě dodržovány základní bezpečnostní pokyny včetně pokynů uvedených v tomto návodu, abyste snížili riziko vzniku poranění nebo materiálních škod.
- Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý návod.
- Návod uschovejte pro příští potřebu.
- Před prováděním údržby, opravy nebo seřizování, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky.

Udržujte v pracovním prostoru čistotu
Nepořádek na pracovišti nebo na pracovní ploše může vést k úrazu.
Pracujte s ohledem na okolní prostředí.
Nevystavujte nářadí dešti. Nepracujte s nářadím ve vlhkém prostředí. Zajistěte si kvalitní osvětlení pracovní plochy. Nepoužívejte nářadí tam, kde hrozí riziko vzniku požáru nebo exploze, například v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
Chraňte nářadí před dětmi
Nedovolte dětem, ostatním osobám nebo zvířatům, aby se dostaly do blízkosti pracovního prostoru nebo se dotýkaly nářadí a přívodních kabelů.
Vhodně se oblékejte
Nenoste volné oblečení nebo šperky, tyto mohou být zachyceny pohybujícími se částmi nářadí. Jestliže pracujete venku, používejte pokud možno gumové rukavice a neklouzavou obuv. Jestliže máte dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.
Ochrana obsluhy
Používejte vždy ochranné brýle. Jestliže se při práci s nářadím práší nebo pokud odlétávají drobné částečky materiálu, používejte proti prachu ochranný štít nebo respirátor.
Používejte vhodnou ochranu sluchu.
Ochrana proti úrazu elektrickým proudem
Zabraňte doteku těla se zeměním nebo s uzemněnými povrchy (jako jsou např. potrubí, radiátory, sporáky a chladničky). Elektrická bezpečnost může být dále zvýšena použitím zařízení pro zbytkové proudy (RCD) s vysokou citlivostí (30 mA / 30 mS).
Nepřekážejte sami sobě.
Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.
Buďte pozorní.
Stále sledujte, co provádíte. Pracujte s rozvahou. Pokud jste unavení, ukončete práci s nářadím.
Upněte si obrobek
K připevnění obrobku používejte svorky nebo svěrák. Práce je tak bezpečnější a budete mít volné obě ruce.
Používejte lapače prachu.
Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení zařízení k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.
Odstraňte seřizovací přípravky a klíče
Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.
Prodlužovací kabely
Před použitím tyto kabely prohlédněte a pokud jsou poškozené, tak je vyměňte. Používáte-li nářadí venku, používejte pouze prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Můžete používat prodlužovací kabely Black & Decker až do délky 30 m, aniž by došlo ke ztrátě výkonu.
Používejte pouze vhodné nářadí.
Použití tohoto nářadí je popsáno v tomto návodu. Nepřetěžujte malá nářadí nebo přídavná zařízení při práci, která je určena pro výkonnější nářadí. Práce je účinnější a bezpečnější, pokud používáte nářadí a nástroje k účelům, k nimž jsou určeny. Na nářadí příliš netlačte. Nepoužívejte nářadí k jiným účelům, než pro které je určeno, nepoužívejte například kotoučovou pilu pro řezání větví stromů nebo klád.
Varování! Používání přídavných zařízení, příslušenství a provádění jiných úkonů než jaké jsou doporučeny v návodu, může vést k poranění osob.
Zkontrolujte jednotlivé části nářadí, zda nejsou poškozeny
Před každým použitím nářadí a napájecí kabel pečlivě zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. Zkontrolujte vychýlení a uložení pohybujících se částí, opotřebení jednotlivých částí, poškození ochranných krytů a spínačů a další prvky, které mohou ovlivnit správný chod nářadí. Ujistěte se, zda bude nářadí řádně pracovat a zda bude řádně provádět určenou funkci. Pokud je kterákoliv část nářadí vadná, nebo je poškozena, nářadí nepoužívejte. Pokud nelze zapnout a vypnout hlavní spínač nářadí, s nářadím nepracujte. Zničené kryty a jiné poškozené díly nechejte vyměnit ve značkovém servisu. Nikdy se nepokoušejte provádět jakékoliv opravy sami.

Odpojte nářadí od napájení
Není-li nářadí používáno, před výměnou jeho částí, příslušenství nebo doplňků a před prováděním údržby vždy odpojte napájecí kabel.
Vyvarujte se nechtěnému spuštění nářadí
Nepřenášejte nářadí s prstem na hlavním spínači. Ujistěte se, zda je nářadí při připojování ke zdroji napětí vypnuto.
Nepoškozujte napájecí kabel
Nikdy nepřenášejte nářadí uchopením za napájecí přívodní kabel a při vytahování ze zásuvky za tento kabel netahejte. Veďte kabel tak, aby nepřecházel přes ostré hrany nebo horké a mastné povrchy.
Uskladnění nářadí.
Pokud nářadí nepoužíváte, mělo by být uskladněno na suchém místě a uzamčeno nebo jinak vhodně zabezpečeno mimo dosah dětí.
Provádějte pečlivou údržbu nářadí
Ostré a čisté nástroje Vám zajistí účinnější a bezpečnější práci. Dodržujte pokyny pro údržbu a výměnu příslušenství. Udržujte všechny rukojeti a ovládací prvky čisté, suché a neznečistěné oleji či jinými mazivy.
Opravy
Toto nářadí vyhovuje platným bezpečnostním předpisům. Opravy by měly být prováděny kvalifikovanými servisními mechaniky s použitím originálních náhradních dílů; v ostatních případech může dojít k nebezpečnému ohrožení uživatele.

Elektrická bezpečnost



Toto nářadí je chráněno dvojitou izolací; proto není nutné použití zemnícího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda zdroj napětí odpovídá napětí na výkonovém štítku.

Další bezpečnostní pokyny pro úhlové brusky



Před použitím nářadí pročtěte pečlivě tento návod.



Při práci se zařízením používejte bezpečnostní nebo ochranné brýle.



Při práci se zařízením používejte ochranu sluchu.

- Při práci s tímto nářadím vždy požívejte prostředky k ochraně zraku a sluchu.
- Používejte osobní ochranné pomůcky jako respirátor, pracovní rukavice, přilbu a zástěru.
- Neřezejte nebo nebruste lehké kovy s obsahem magnezia vyšším než 80%, protože tento druh kovu je hořlavý.
- Používejte výhradně řezací a brusné kotouče a ostatní příslušenství doporučená tímto návodem.
- Zkontrolujte, zda jsou maximální otáčky kotouče vyšší než volnoběžné otáčky nářadí.
- Nepoužívejte brusné a řezací kotouče, které neodpovídají rozměrům uvedeným v technických údajích. Nepoužívejte samostatné redukční vložky nebo adaptéry a neprovádějte neodborné úpravy k přizpůsobení rozměru otvoru kotouče.
- Neřezejte obrobky vyžadující maximální hloubku řezu překračující hloubku řezného nástroje.
- Řezací kotouče nepoužívejte pro boční broušení.
- Před použitím brusné a řezací kotouče vždy zkontrolujte. Nepoužívejte odštípnuté, prasklé nebo jinak poškozené kotouče.
- Zajistěte, aby byl brusný díl před použitím správně nasazen a dotažen a nářadí poté ponechejte v bezpečné poloze běžet naprázdno po dobu 30 sekund , pokud se objeví značné vibrace nebo jiná závada, nářadí okamžitě zastavte. V případě výskytu závady se pokuste odhalit její příčinu.
- Zkontrolujte, zda jsou použity podložky v případě, že jsou dodávány s lepenými brusnými materiály.
- Při použití kotouče se závitem v otvoru zkontrolujte zda je délka závitu vzhledem ke šroubu dostatečná.
- Nikdy nepoužívejte nářadí bez ochranného krytu
- Zkontrolujte, že je obrobek správně zajištěn.
- Na brusný nebo řezný kotouč nevyvíjejte boční přítlak.
- Zkontrolujte, zda jiskry vznikající při práci s nářadím nemohou způsobit popálení osob nebo vznícení hořlavých materiálů.
- Nezapomeňte, že po vypnutí nářadí se kotouč ještě určitou dobu otáčí.
- Při práci v prašném prostředí zkontrolujte, zda jsou větrací otvory čisté. Pokud je třeba odstranit prachové nánosy, odpojte nejdříve přívodní kabel ze sítě. K čištění používejte měkký kartáč nebo vlhký hadřík, nikoliv kovové předměty, zabráníte tím poškození vnitřních částí.
- Brusné a řezací materiály skladujte na suchém místě, při skladování a manipulaci s nimi postupujte podle pokynů výrobce.

Popis

Toto nářadí je vybaveno některými nebo všemi následujícími prvky.

1. Hlavní spínač
2. Zajišťovací tlačítko
3. Zajišťovací tlačítko
4. Boční rukojeť
5. Zajištění vřetena
6. Ochranný kryt

Montáž

Varování! Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

Nasazení a sejmutí krytu (obr. A & B)

Upevnění

- Položte nářadí na stůl tak, aby bylo vřeteno (7) otočeno nahoru.
- Přes vřeteno umístěte pérovou podložku (8) na osazení.
- Kryt (6) nasaďte způsobem znázorněným na obrázku.
- Přírubu (9) nasuňte na vřeteno výstupky směrem ke krytu. Zkontrolujte, zda se otvory v přírubě kryjí se šroubovými otvory.
- Pomocí šroubů (10) přírubu zajistěte. Zkontrolujte, zda jsou šrouby zcela dotaženy a zda lze krytem otáčet.

Sejmutí

- Pomocí šroubováku uvolněte šrouby (10).
- Sejměte přírubu (9), kryt (6) a pérovou podložku (8). Tyto součásti pečlivě uložte.

Varování! Nikdy nepoužívejte nářadí bez ochranného krytu

Nastavení krytu

Kryt lze otočit o 90°.

- Otočte krytem podle potřeby.

Upevnění boční rukojeti

- Našroubujte boční rukojeť (4) do jednoho z otvorů v nářadí.

Varování! Vždy používejte boční rukojeť.

Nasazení a sejmutí brusného nebo řezacího kotouče (obr. C - E)

Pro určitý typ operací používejte vždy vhodný typ kotouče. Vždy používejte kotouče správné velikosti a správného průměru středového otvoru (viz technická data).

Upevnění

- Výše popsaným způsobem nasaďte kryt.
- Vnitřní přírubu (11) nasuňte na vřeteno (7) viz (obr. C). Zkontrolujte, zda příruba správně dosedá na ploché části hřídelel.
- Kotouč (12) nasuňte na vřeteno (7) viz (obr. C). Disk se zvýšeným středem (13) umístěte vyvýšenou částí směrem k vnitřní přírubě.
- Zkontrolujte, zda kotouč správně dosedá na vnitřní přírubu.
- Nasaďte vnější přírubu (14) na vřeteno. Při upevňování brusného kotouče musí vyvýšený střed vnější příruby směřovat ke kotouči (A na obr. D). Při upevňování řezacího kotouče musí vyvýšený střed vnější příruby směřovat od kotouče (B na obr. D).
- Zmáčkněte pojistku vřetena (5) a dotáhněte vnější přírubu pomocí klíče (15) (obr. E).

Sejmutí

- Zmáčkněte pojistku vřetena (5) a uvolněte vnější přírubu (14) pomocí klíče (15) (obr. E).
- Sejměte vnější přírubu (14) a kotouč (12).

Použití

Varování! Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

- Kontrolujte polohu přívodního kabelu, aby nedošlo k jeho proříznutí.
- Buďte připraveni na proud jisker až se kotouč dotkne obrobku.
- Nářadí držte vždy tak, aby kryt zajišťoval Vaši maximální ochranu.

Zapnutí a vypnutí

- Nářadí zapneme tak, že stiskneme pojistné tlačítko (2) a poté zmáčkneme hlavní spínač zap/vyp (1).
- Nepřetržitý chod zajistíte stisknutím zajišťovacího tlačítka (3) a uvolněním hlavního spínače.
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte hlavní spínač. Chcete-li vypnout nářadí, které pracuje v nepřetržitém chodu, stiskněte a uvolněte hlavní spínač.

Varování! Nevypínejte nářadí v záběru.

Rady k optimálnímu použití přístroje

- Nářadí držte pevně jednou rukou za boční rukojeť a druhou rukou za hlavní rukojeť.
- Při broušení udržujte mezi kotoučem a povrchem obrobku úhel přibližně 15°.

Údržba

Vaše nářadí bylo navrženo tak, aby mělo dlouhou životnost společně s minimálními nároky na údržbu. Předpokladem dlouhodobé bezproblémové funkce nářadí je jeho pravidelné čištění a péče.

- Pomocí měkkého kartáče nebo suchého hadříku pravidelně čistěte větrací drážky na nářadí.
- Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. K čištění nepoužívejte čistící prostředky s obsahem brusných částic a rozpouštědla.

Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Pokud nebudete přístroj dále používat nebo přejete-li si přístroj nahradit novým, nelikvidujte přístroj spolu s běžným komunálním odpadem. Zlikvidujte tento přístroj ve tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá zabránit znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na nové suroviny.

Místní sběrny odpadů, recyklační stanice nebo prodejny Vám poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Po ukončení životnosti výrobků Black & Decker poskytuje společnost Black & Decker možnost recyklace těchto výrobků. Chcete-li této služby využít, odevzdejte Váš nepoužívaný přístroj některému z autorizovaných servisních středisek.

Kontakty na vaše regionální střediska Black&Decker naleznete v tomto návodu. Seznam autorizovaných středisek Black & Decker a všechny podrobnosti týkající se poprodejního servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**

Technické údaje

		KG1200
Napájecí napětí	V_{AC}	230
Příkon	W	1 200
Otáčky naprázdno	min^{-1}	10 000
Průměr kotouče	mm	125
Otvor kotouče	mm	22
Max síla kotouče		
brusné kotouče	mm	6
řezací kotouče	mm	3,5
Velikost hřídele		M14
Hmotnost	kg	2,7

Prohlášení o shodě

KG1200

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tento výrobek odpovídá následujícím normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (akustický tlak) 91,6 dB(A), L_{WA} (akustický výkon) 104,6 dB(A), vibrace přenášené na obsluhu 4,2 m/s^2

K. Hewitt

Kevin Hewitt
Technický a vývojový ředitel
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Velká Británie
01-07-2004

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black&Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka Black&Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black&Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Přístroj bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black&Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black&Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
    - Přístroj byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídavnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black&Decker.
    - Přístroj byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
    - Přístroj nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
    - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
    - Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black&Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black&Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black&Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních opraven a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

Black&Decker
Klášterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany

Tel.: 244 402 450
Fax: 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

06/2004

Rendeltetésszerű használat

Szívből gratulálunk új Black & Decker Sarokcsiszolójához. Ezt a készüléket a megfelelő csiszoló és vágótárcsa alkalmazásával fémek és kőzet anyagok csiszolására, ill. darabolására terveztük.
A sarokcsiszoló iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Általános biztonságtechnikai előírások

- **Figyelem!** Elektromos szerszám használatakor mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, így elkerülheti a tűzveszély, az elektromos áramütés, a személyi sérülés és az anyag károsodásának lehetőségét.
- Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.
- Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információnak.
- Mielőtt bármilyen beállítást változtat a gépen, vagy karbantartási munkába kezd, mindig csatlakoztassa le a készüléket a hálózati áramforrásról.

Tartsa rendben a munkahelyét
A zsúfolt, rendetlen munkaterület növeli a balesetveszélyt.
Legyen figyelemmel a környezeti behatásokra
Ne hagyja szabadban a gépet, óvja esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben. Gondoskodjon a munkaterült megfelelő megvilágításáról. Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.
Tartsa távol a gyerekeket
Gondoskodjon arról, hogy gyerekek, más személyek vagy állatok ne közelíthessék meg a munkaterületet, ne érinthessék meg a készüléket és a hálózati kábelt.
Viseljen megfelelő munkaruházatot
Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben, mert ezek beakadhatnak a mozgó részekbe. Szabadban viseljen gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit. Hosszú haj esetében használjon sapkát, hogy ne zavarja a munkában.
Személy védelem
Mindig viseljen védőszemüveget. Használjon arc vagy pormaszkot, ha az elvégzendő munka nagy porral, vagy lepattanó részekkel járhat. Ügyeljen a hallásvédelemre is.
Védekezzen áramütés ellen
Kerülje az érintkezést fémes részekkel (például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények). Viseljen gumitalpú cipőt. Extrém munkakörülmények között (pl.: magas páratartalom, fémpor keletkezése esetén) az elektromos biztonság növelhető egy leválasztó transzformátor vagy hibaáram-védelmikapcsoló (30 mA / 30 mS) előkapcsolásán keresztül.
Álljon biztonságosan
Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.
Figyeljen munkájára
Figyeljen mindig arra, amit tesz. Használja az összes érzékszervét. Ne használja a készüléket, ha fáradt.
Rögzítse a munkadarabot
Használjon satut vagy más leszorító eszközt a munkadarab rögzítésére. Így biztonságossá válik a munkavégzés, és mindkét keze szabadon marad a gép irányítására.
Használjon porelszívó berendezést
Ha a készüléken megtalálható a porelszívási lehetőség, vagy a porzsák, úgy ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.
Ne hagyjon szerelőkulcsot a gépben
A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a szerelőszerszámot (kulcsot) eltávolította-e a készülékből.
Hosszabbító kábelek
Használat előtt ellenőrizze a hosszabbító kábelt és cserélje le, ha sérült. A szabadban kizárólag csak az arra jóváhagyott és jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt szabad használni. Teljesítmény csökkenés nélkül max. 30m hosszú, kéteres Black & Decker hosszabbító kábelt használhat.
Mindig a megfelelő szerszámot használja
A készülék felhasználási lehetőségeiről korábban már említést tettünk. Ne erőltesse túl a kisebb teljesítményű készülékeket, vagy tartozékot, nagyobb teljesítményt igénylő munkánál.
A termékkel jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, hogy ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.
Ne erőltesse a szerszámot. A készüléket a rendeltetésszerű használattól eltérő alkalmazásokra tilos használni. Például ne vágjon ágakat körfűrésszel.

Figyelem! Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékot, illetve kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl.

Ellenőrizze a készülék állapotát
Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt. Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek megfelelően működnek, nincsenek akadályoztatva. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, ami befolyásolhatja a készülék használatát. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megfelelően működik, és a kategóriájával egyenértékű teljesítményt biztosít. Ne használja a gépet, ha valamelyik alkatrésze sérült. Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működőképes. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.

Áramtalanítsa a készüléket
Mindig áramtalanítsa a készüléket, ha nem használja azt; mielőtt változtatna a gép bármely beállításán; tartozékot vagy feltétet cserél; valamint a termék átvizsgálása előtt.

Ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a gépet
Ne szállítsa a feszültség alatt lévő gépet ujjával az üzemi kapcsolón. Győződjön meg róla, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt az áramforrásra csatlakoztatja.

Bánjon gondosan a kábellel
Soha ne a kábelnél fogva vigye a gépet, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a villásdugót a konnektorból. Tartsa távol a kábelt éles szélektől, végje olajtól és hőtől. Minden használat előtt ellenőrizze a kábel állapotát, és ne indítsa be a gépet, ha a kábel sérült.

Ügyeljen a készülék megfelelő tárolására
Ha nem használja a készüléket, tartsa száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen.

A készülék ápolása
A vágásra alkalmas gépeknél a vágóéleket tartsa élesen és tisztán a jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében. Kövesse a karbantartásra és tartozékcserére vonatkozó előírásokat. Tartsa a fogantyúkat és kapcsolókat szárazon, tisztán és olajtól, zsírtól mentesen.

Javítás
Ez a kéziszerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítást csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket szabad felhasználni. A szakszerűtlen javítás súlyos balesetek előidézője lehet.

Elektromos biztonság


Ez a készülék kettősszigetelésű, ezért a földelés nem szükséges. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a gép adattábláján feltüntetettnek!

Kiegészítő biztonsági előírások sarokcsiszolókhoz


Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.


Viseljen védőszemüveget a készülék használatakor.


Viseljen hallásvédőt a készülék használatakor.

- Mindig használjon szem és fülvédő eszközt a készülék használatakor.
- Mindig viseljen személyvédelmi felszerelést a készülék üzemeltetésekor, mint pormaszk, védőkesztyű, védősisak és kötény.
- Soha ne daraboljon, vagy csiszoljon olyan könnyűfémet, amely 80% felett tartalmaz magnéziumot, mert az ilyen fém gyúlékony.
- Kizárólag csak a kezelési utasításban ajánlott csiszoló, ill. vágótárcsákat és egyéb tartozékokat használjon.
- Csak olyan csiszoló- ill. vágótárcsákat használjon a készüléken, amelynek megengedett maximális fordulatszáma nagyobb, mint a gép üresjárati fordulatszáma.
- Ne vágjon olyan munkadarabot, amely vastagabb, mint a vágótárcsa maximális vágásmélysége.
- Soha ne használja a vágótárcsát csiszolásra.
- Munkakezdés előtt mindig ellenőrizze a vágó- vagy csiszolótárcsát. Ne használjon sérült, repedt vagy kopott tartozékot.
- Biztosítsa, hogy a csiszoló feltét megfelelően legyen a készülékre rögzítve, és munkakezdés előtt járassa a motort 30 mp-ig üresjárati fordulatszámon biztonságos pozícióban. Állítsa le rögtön a készüléket, ha rendellenes vibrációt vagy egyéb hibát észlel. Ha ez

előfordul, ellenőrizze a készüléket, és vigye a legközelebbi márkaszervizbe.
- Győződjön meg róla, hogy tépőzáras csiszolópapír használatakor megfelelő csiszolótányért használjon.
- Ha menetes tárcsát használ, ellenőrizze, hogy a menet elég hosszú legyen a tengely méretének megfelelően.
- Soha ne használja a készüléket védőburkolat nélkül.
- Ellenőrizze, hogy a munkadarab megfelelően, biztonságosan legyen alátámasztva.
- Ne gyakoroljon oldalnyomást a csiszoló, ill. a vágótárcsára.
- Biztosítsa, hogy a használatkor keletkező szikrák ne jelentsenek veszélyt, pl.: a keletkező szikrák ívében ne tartózkodjon senki, és távolítsa el a gyúlékony anyagokat.
- Ügyeljen rá, hogy a motor kikapcsolása után a tárcsa néhány mp-ig még forogni fog.
- Biztosítsa, hogy a készülék levegőrései mindig tiszták legyenek a munkavégzés folyamán. Ha ki kell tisztítani a réseket, először mindig áramtalanítsa a készüléket. A készülék belső részeinek védelmében, használjon puha kefét vagy száraz rongyot a levegőrések tisztítására. Soha ne használjon fém tárgyat.
- A csiszoló tányérokat óvatosan kezelje és tárolja, a gyártó instrukciói szerint. A csiszoló és vágótárcsákat mindig száraz helyen tárolja.

Leírás
A készülék a következő jellemzőkkel rendelkezhet:
1. Be/ki üzemi kapcsoló
2. Kapcsolóretesz
3. Tartósüzem rögzítő gomb
4. Oldalfogantyú
5. Orsóretesz (Tengelyrögzítés)
6. Védőburkolat

Összeszerelés
Figyelem! Mielőtt elkezdi a gép összeszerelését, győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva az áramforrásról, és a készülék ki van kapcsolva.

A védőburkolat fel- és leszerelése (A és B ábra)

Felszerelés
- Fektesse a gépet orsójával (7) felfelé néző helyzetben egy asztalra.
- Helyezze a rugós alátétet (8) az orsóra úgy, hogy a peremre támaszkodjon.
- Tegye a védőburkolatot (6) az ábra szerint a gépre.
- Helyezze az orsóra a karimát (9) a kiálló furattal a védőburkolat felé. Állítsa a karima lyukait a csavarfuratokhoz.
- Nyomja lefelé a védőburkolatot és helyezze be a csavarokat (10) a furatokba.
- Húzza meg a csavarokat. Ellenőrizze, hogy a csavarok szorosra legyenek húzva, és a védőburkolat elforgatható legyen.

Leszerelés
- Lazítsa meg a csavarokat, majd vegye ki a furatokból.
- Vegye le a karimát (9), a védőburkolatot és a rugós alátétet (8) a készülékről. Ezeket a részegységeket körültekintően tárolja.

Figyelem! Soha ne használja a készüléket védőburkolat nélkül.

A védőburkolat beállítása
A védőburkolat 90°-al elfordítható.
- Forgassa a védőburkolatot a kívánt pozícióba.

Az oldalfogantyú felszerelése
- Csavarja be az oldalfogantyút (4) a készülék valamelyik oldalán található furatba.

Figyelem! Soha ne használja a készüléket oldalfogantyú nélkül.

A csiszoló- ill. vágótárcsák fel- és leszerelése (C - E ábra)
Mindig a munkához megfelelő tárcsatípust használja. Csak előírt átmérőjű és furatú tárcsát használjon (lásd műszaki adatokban). A csiszolótárcsa maximális vastagsága 6 mm, a vágótárcsáké 3,5 mm.

Felszerelés
- Ha a védőburkolat le van véve, tegye vissza a készülékre, az előzőekben leírtak szerint.
- Helyezze a belső peremet (11) az orsóra (7) az ábra szerint (C ábra). Ellenőrizze, hogy a perem pontosan a helyén legyen.
- Helyezze a tárcsát (12) az orsóra (7) az ábra szerint (C ábra). Ha a tárcsa közepe süllyesztett (13), ellenőrizze, hogy a kiemelkedés a belső perem felé nézzen.
- Ellenőrizze, hogy a tárcsa biztosan üljön a peremen.
- Helyezze a külső peremet (14) az orsóra. Csiszolótárcsa felhelyezésekor a külső szorítóperem kiemelkedő agyrészének

a csiszolótárcsa felé kell néznie (D ábra, A kép). Vágótárcsa felhelyezésekor a külső szorítóperem agyrészének kifelé kell mutatnia (D ábra, B kép).
- Tartsa lenyomva az orsóreteszt (5) és húzza meg a külső szorítóperemet a körmöskulcs segítségével (15). (E ábra).

Leszerelés
- Tartsa lenyomva az orsóreteszt (5) és oldja a külső szorítóperemet (14) a körmöskulcs segítségével (15). (E ábra).
- Távolítsa el a külső peremet (14) és a tárcsát (12).

A készülék használata

Figyelem! Hagyja a készüléket a saját ritmusában dolgozni. Ne erőltesse túl.

- Vezesse a kábelt gondosan, elkerülve a kábel véletlenszerű átvágását.
- A szikraesőre legyen felkészülve, ugyanis a darabolás és a csiszolás ezzel jár együtt, amikor a tárcsa a munkafelülethez ér.
- A szerszámot mindig olyan helyzetben tartsa, hogy a védőburkolat megfelelő biztonságot nyújtson a csiszoló- ill. vágótárcsától.

A készülék be- és kikapcsolása
- A bekapcsoláshoz nyomja be a kapcsolóreteszt (2) majd ezután nyomja be az üzemi kapcsolót (1).
- A folyamatos működéshez nyomja be a tartósüzem rögzítő gombot (3) és engedje el az üzemi kapcsolót.
- A készülék kikapcsolásához engedje el az üzemi kapcsolót (1). Ha tartósüzem használat közben kívánja a készüléket kikapcsolni, nyomja meg még egyszer az üzemi kapcsolót, majd engedje el.

Figyelem! Soha ne kapcsoljon ki terhelés alatt álló készüléket.

Javaslatok az optimális munkavégzéshez
- Tartsa a szerszámot biztosan, egyik kezével az oldalfogantyút, másik kezével a motorházon található fogantyút markolja.
- Csiszolás közben tartsa úgy a gépet, hogy a tárcsa és a munkadarab felülete által bezárt szög kb. 15°-os legyen.

Tartozékok

A készülék teljesítménye nagymértékben függ a felhasznált tartozékoktól. A Piranha tartozékokat magas minőség standardnak megfelelően gyártjuk, tervezésükkor a készülék teljesítményének optimalizálása volt a fő cél. A legjobb teljesítményt a fenti tartozék család felhasználásával érheti el.

Karbantartás

Az Ön készüléke minimális karbantartás mellet hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készülék levegőréseit egy puha kefével vagy száraz ronggyal.
- Rendszeresen tisztítsa meg a motorháza egy enyhén nedves kendővel. Ne használjon karcot hagyó tisztítószert vagy oldószer bázisú anyagot.

Környezetvédelem


Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.


Az elhasználódott termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviseletnél érdeklődhet. A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: **www.2helpU.com**.

Műszaki adatok

		KG1200
Feszültség	V_{AC}	230
Névleges teljesítmény	W	1.200
Üresjárati fordulatszám	min^{-1}	10.000
Tárcsaméret	mm	125
Tárcsafurat	mm	22
Max. tárcsa vastagság		
csiszolótárcsa	mm	6
várótárcsa	mm	3,5
Kihajtó tengely		M14
Súly	kg	2,7

EC-TANÚSÍTÁS

KG1200

A Black & Decker tanúsítja, hogy ezek az elektromos szerszámok megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN61000.

Hangnyomásszint L_{pA}: 91,6 dB(A),
Hangteljesítmény szint L_{WA}: 104,6 dB(A),
Súlyozott effektív rezgésgyorsulás 4,2 m/s^2

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
01-07-2004

Garancia határozat

A következő meghibásodások esetén a garancia kizárt:

- Elhasználódott, illetve károsodott kések, és a hálózati kábel. Azok az alkatrészek, amelyek a normál használat során elkopnak.
- Azok a meghibásodások, amelyek a szakszerűtlen kezelésbõl eredtek.
- Azok a hibák, amelyek a kezelési útmutató be nem tartásából eredtek.

Kizárólag csak eredeti Black & Decker tartozékok és alkatrészek alkalmazhatók. Ellenkező esetben teljesítménycsökkenés léphet fel, és a gép elveszti a garanciát. Ha garanciális igénye van, feltétlen mellékelje a jótállási jegyet.

BLACK&DECKER
GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black&Decker készülék megvásárlásához.
Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói használat keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást biztosítunk.**

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

1) **Black&Decker** kötelezettséget vállal arra, hogy a garanciális javításokat a **49/2003. (VII. 30.) GKM** és a **151/2003 (IX.22.) sz. Korm.** rend. szerint végzi.
   - **a)** A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
   - **b)** Vásárláskor az eladónak a garanciakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termékkódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.
   - **c)** Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.
   - **d)** A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.
   - **e)** Elveszett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, térítés ellenében tudunk pótolni!
   - **f)** A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.
2) **Nem terjed ki a garancia:**
   - **a)** Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be. *(A rendeltetéssel ellentétes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!)*
   - **b)** Az olyan károsodásokra, amelyek a szerszámok iparszerű (professzionális), közületi, valamint kölcsönzési felhasználása miatt keletkeztek.
   - **c)** Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetésszerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő. *(ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés stb. továbbá: meghajtószíj, csapágy, szénkefe, csillagkerék kpl.)*
   - **d)** A készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.
   - **e)** A termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra.
   - **f)** Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black&Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak.
3) **A fogyasztó** a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.
   - Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.
   - A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biztosítunk. Ezek a következők: motor illetve állórész, forgórész, elektronika.
   - Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.
     Ha a csere nem lenne lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizethető a vételár.

Amennyiben a hiba keletkezése, ténye, jellege, (pl. rendeltetésellenes használat, stb.) miatt vita merül fel, a Fogyasztó szakvéleményt kérhet a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől. A szakvélemény térítésköteles és nem kötelező érvényű a Forgalmazó számára.

4) **Garanciális javítás esetén** a szerviznek a garanciakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:
- a garanciális igény bejelentésének dátumát,
- a hiba rövid leírását,
- a javítás módját és időtartamát,
- a készülék visszaadásának időpontját,
- javítás időtartamával meg-hosszabbított új garanciaidőt.

5) **Arra törekszünk**, hogy **szervizhálózatunkon** keresztül kiváló javítószolgáltatást, zökkenőmentes alkatrészellátást, és széles tartozékpalettát biztosítsunk.
6) **A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §**-aiban, valamint a **49/2003. (VII. 30.) GKM** rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó:	**Importőr/ Forgalmazó**:
Black&Decker GmbH	Erfaker Kft.
D – 65510 Idstein/Ts	1158. Budapest,
Black&Decker str. 40.	Késmárk u. 9.

Przeznaczenie

Opisywana szlifierka kątowa Black & Decker jest przeznaczona do cięcia metali i betonu przy użyciu odpowiedniego rodzaju tarcz. Narzędzie przeznaczone jest wyłącznie do użytku amatorskiego.

Zasady bezpiecznej pracy

- **Uwaga!** Aby zminimalizować ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, uszkodzenia ciała i szkód materialnych, w trakcie posługiwania się narzędziem zasilanym z sieci elektrycznej, należy zachować podstawowe środki ostrożności, włącznie z poniższymi.
- Przed rozpoczęciem pracy uważnie przeczytaj całą instrukcję obsługi.
- Zachowaj instrukcję obsługi do późniejszego użycia.
- Wyjmij wtyczkę z gniazda przed podjęciem jakichkolwiek czynności regulacyjnych, serwisowych lub napraw.

Utrzymuj miejsce pracy w czystości
Brak porządku w miejscu pracy może przyczynić się do wypadku.
Zwróć uwagę na warunki w jakich pracujesz
Nie narażaj elektronarzędzi na działanie deszczu. Nie wolno używać elektronarzędzi przy zwiększonej wilgotności i w mokrym otoczeniu. Dbaj o dobre oświetlenie miejsca pracy. Nie używaj elektronarzędzi w miejscach zagrożonych pożarem lub wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy i gazów.
Nie pozwalaj na zbliżanie się dzieci
Nie pozwalaj dzieciom, osobom postronnym i zwierzętom zbliżać się do miejsca pracy ani dotykać narzędzia lub przewodu zasilającego.
Załóż odpowiedni strój
Nie zakładaj luźnych ubrań i biżuterii. W czasie pracy na otwartym powietrzu najlepiej noś pokryte gumą rękawice i obuwie z podeszwą antypoślizgową. Do zabezpieczenia długich włosów używaj czepka ochronnego.
Środki ochrony osobistej
Zawsze zakładaj okulary ochronne. Zakładaj maskę ochronną lub przeciwpyłową na twarz, gdy istnieje prawdopodobieństwo pylenia lub sypania się wiórów w czasie pracy.
Należy stosować ochronę słuchu.
Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym
Unikaj bezpośredniej styczności z powierzchniami uziemionymi lub zerowanymi (np. rurociągami, kaloryferami, kuchenkami i urządzeniami chłodniczymi). Ochrona przeciwporażeniowa może być dodatkowo zwiększona poprzez zastosowanie wysokoczułych (30 mA / 30 mS) wyłączników różnicowoprądowych (RCD).
Zachowaj stabilną postawę
Nie wychylaj się i przyjmij stabilną pozycję tak, aby zawsze zachowywać równowagę.
Zachowaj czujność
Patrz uważnie, gdy pracujesz. Kieruj się zdrowym rozsądkiem.
Nie używaj elektronarzędzi, jeżeli jesteś zmęczony.
Zamocuj obrabiany element
Użyj zacisków albo imadła do przytrzymania obrabianego elementu. Zwiększa to bezpieczeństwo i pozwala na obsługę urządzenia obiema rękami.
Przyłącz urządzenia odprowadzające pył
Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył upewnij się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.
Usuń wszelkie klucze i narzędzia do regulacji
Przed uruchomieniem elektronarzędzia zawsze upewnij się, czy zostały usunięte wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.
Przedłużacze
Przed każdym użyciem kontroluj stan przedłużacza. Jeśli jest uszkodzony, zastąp go nowym. Do pracy elektronarzędziem na wolnym powietrzu używaj tylko przedłużacza przystosowanego do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Stosowanie przedłużaczy Black & Decker o długości do 30 m nie powoduje strat mocy.
Używaj odpowiednich narzędzi
Przeznaczenie narzędzia jest opisane w tej instrukcji obsługi. Nie przeciążaj małych elektronarzędzi ani przystawek poprzez wykonywanie nimi prac przeznaczonych dla narzędzi profesjonalnych. Urządzenie pracuje lepiej i w sposób bezpieczny, jeśli jest obciążane zgodnie z przeznaczeniem. Nie przeciążaj elektronarzędzia. Nie używaj narzędzi niezgodnie z przeznaczeniem, na przykład pilarki tarczowej do obcinania gałęzi i wycinki.
Uwaga! Używanie jakichkolwiek akcesoriów i przystawek lub wykonywanie prac innych niż zgodne z przeznaczeniem opisanym w tej instrukcji obsługi stanowi ryzyko uszkodzenia ciała.

Sprawdzaj, czy części nie są uszkodzone
Przed rozpoczęciem pracy skontroluj, czy narzędzie lub przewód zasilający nie są uszkodzone. Sprawdź, czy części ruchome są właściwie zamontowane i sprawne, czy nie ma pęknięć, uszkodzeń osłon i przełączników oraz skontroluj wszelkie elementy mogące mieć wpływ na pracę narzędzia. Upewnij się, że urządzenie działa poprawnie i może pracować zgodnie z przeznaczeniem. Nie wolno używać elektronarzędzi, jeśli którakolwiek z części jest uszkodzona lub niesprawna. Nie wolno używać elektronarzędzi z uszkodzonym wyłącznikiem. Wszelkie naprawy i wymiany części zlecaj Autoryzowanemu Serwisowi. Nigdy nie wykonuj jakichkolwiek napraw samodzielnie.
Wyjmij wtyczkę z gniazda
Wyjmij wtyczkę z gniazda, jeśli urządzenie pozostaje nie używane, przed dokonaniem jakiejkolwiek wymiany części, akcesoriów lub przystawek oraz dokonywaniem napraw.
Unikaj przypadkowego włączenia
W trakcie przenoszenia narzędzia nie trzymaj palca na wyłączniku. Przed włożeniem wtyczki do gniazda upewnij się, że narzędzie jest wyłączone.
Nie niszcz przewodu
Nie wolno podnosić narzędzia za przewód zasilający ani ciągnąć za niego aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Chroń przewód zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami i ostrymi krawędziami.
Przechowywanie narzędzi
Gdy narzędzie nie jest używane, należy przechowywać je w miejscu suchym i poza zasięgiem dzieci.
Utrzymuj narzędzia w dobrym stanie
Zadbane narzędzia, o czystych i ostrych elementach tnących pozwalają na bezpieczną i wydajną pracę. Konserwację i wymianę akcesoriów należy przeprowadzać zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w instrukcji obsługi. Uchwyty i wyłączniki muszą być zawsze czyste, wolne od olejów i smarów.
Naprawy
Opisywane elektronarzędzie spełnia normy bezpieczeństwa. Napraw mogą dokonywać tylko osoby wykwalifikowane i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Nie stosowanie się do tej zasady może stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkowników.

Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym


Opisywane elektronarzędzie jest podwójnie izolowane; dlatego nie ma konieczności stosowania dodatkowego uziemienia. Zawsze należy upewnić się, czy napięcie sieci zasilającej jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.

Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania szlifierek kątowych


Przed rozpoczęciem pracy narzędziem przeczytaj instrukcję obsługi.


W czasie pracy opisywanym narzędziem noś okulary ochronne albo gogle.


Stosuj ochronę słuchu w czasie pracy.

- Zawsze używaj ochrony oczu i uszu w czasie pracy opisywanym elektronarzędziem.
- Należy używać sprzętu ochrony osobistej takiego jak maska przeciwpyłowa, rękawice, hełm i fartuch.
- Nie tnij szlifierką kątową metali lekkich o większej niż 80% zawartości magnezu, ponieważ tego typu metale są łatwopalne.
- Używaj tylko tarcz szlifierskich i tnących oraz innych akcesoriów, które są zalecane w tej instrukcji.
- Upewnij się, że maksymalna prędkość do jakiej są dostosowane tarcze jest wyższa niż prędkość obrotowa szlifierki bez obciążenia.
- Nie wolno używać tarcz o wymiarach inne niż podane w tabeli z danymi technicznymi. Nie stosuj dodatkowych podkładek albo przejściówek aby dokonać niedozwolonych przeróbek w celu użycia tarcz ściernych o dużych średnicach.
- Nie tnij elementów, których grubość jest większa niż maksymalna głębokość cięcia tarczy.
- Nie używaj tarcz tnących do szlifowania.
- Przed każdym użyciem kontroluj stan tarczy. Nie używaj tarcz rozwarstwionych, połamanych lub w inny sposób uszkodzonych.
- Przed użyciem sprawdź, czy tarcza ścierna jest poprawnie zamocowana i przykręcona. W bezpiecznej pozycji włącz urządzenie bez obciążenia na 30 sekund. Obserwuj pracę urządzenia, a w razie wystąpienia silnych drgań lub innych nieprawidłowości natychmiast

wyłącz narzędzie. W takim przypadku skontroluj narzędzie aby wykryć przyczynę nieprawidłowości.
- Sprawdź, czy zamontowane są wszystkie podkładki dołączone do materiałów ściernych przez ich producenta.
- Używając szczotek doczołowych z gwintem należy sprawdzić, czy gwint jest wystarczająco długi w stosunku do długości wrzeciona.
- Nie wolno używać narzędzia bez osłony.
- Sprawdź czy obrabiany element jest odpowiednio podparty.
- Nie wywieraj nacisku bocznego na tarcze szlifierskie i tnące.
- Upewnij się, że powstające iskry nie stworzą niebezpieczeństwa, na przykład trafiając w inne osoby albo podpalając substancję palną.
- Zachowaj ostrożność, ponieważ tarcza obraca się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia.
- Dbaj o drożność otworów wentylacyjnych podczas pracy w warunkach silnego zapylenia. Przed każdym czyszczeniem z pyłu odłącz narzędzie od zasilania. Uważaj aby nie uszkodzić wewnętrznych części - używaj miękkiej szczotki albo suchej szmatki, nie używaj przedmiotów metalowych.
- Z tarczami szlifierskimi należy obchodzić się uważnie i przechowywać je zgodnie z zaleceniami producenta, zawsze przechowuj tarcze w suchym miejscu.

Wyposażenie

Opisywane narzędzie wyposażone jest w kilka lub wszystkie z poniższych elementów.

1. Wyłącznik
2. Przycisk zabezpieczenia wyłącznika
3. Przycisk blokady wyłącznika
4. Dodatkowa rękojeść
5. Blokada wrzeciona
6. Osłona

Montaż

Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu upewnić się, czy narzędzie jest wyłączone i wtyczka zasilająca jest odłączona.

Montaż i demontaż osłony (Rys. A i B)

Montaż

- Położyć narzędzie na stole z wrzecionem (7) skierowanym do góry.
- Przełożyć podkładkę sprężystą (8) przez wrzeciono i umieścić na występie.
- Umieścić osłonę (6) na narzędziu, jak pokazano na rysunku.
- Przełożyć kołnierz (9) przez wrzeciono i położyć skierowane wypustami w kierunku osłony. Otwory w kołnierzu mają pokrywać się z otworami na śruby.
- Zamocować kołnierz śrubami (10). Upewnij się, czy śruby są mocno dokręcone i czy osłonę można obracać.

Demontaż

- Odkręcić śrubokrętem śruby (10).
- Zdjąć kołnierz (9), osłonę (6) i podkładkę sprężystą (8). Części przechowuj w bezpiecznym miejscu.

Uwaga! Nie wolno używać narzędzia bez osłony.

Regulacja osłony

Osłonę można obracać o 90°.

- Ustawić osłonę w żądanej pozycji.

Montaż dodatkowej rękojeści

- Wkręcić dodatkową rękojeść (4) w otwór montażowy w narzędziu.

Uwaga! Zawsze używaj dodatkowej rękojeści.

Montaż i demontaż tarcz szlifierskich lub tnących (Rys. C - E)

Zawsze używaj tarczy przeznaczonej do danej pracy. Używaj tylko tarcz o właściwej średnicy i wielkości otworu tarczy (patrz dane techniczne).

Montaż

- Zamontować osłonę postępując zgodnie z powyższą instrukcją.
- Umieścić pierścień wewnętrzny (11) na wrzecionie (7), jak pokazano na rysunku (Rys. C). Upewnić się, że pierścień jest umiejscowiony prawidłowo i przylega gładką stroną do ośki.
- Nałożyć tarczę (12) na wrzeciono (7), jak pokazano na rysunku (Rys. C). Jeśli tarcza posiada uwypuklenie na środku (13), powinno znajdować się ono od strony pierścienia wewnętrznego.
- Upewnić się czy tarcza jest prawidłowo umieszczona na pierścieniu wewnętrznym.
- Nałożyć nakrętkę zewnętrzną (14) na wrzeciono. Jeśli montowana jest tarcza szlifierska, wypukły środek nakrętki zewnętrznej musi być skierowany do wewnątrz (A na Rys. D). Jeśli montowana jest tarcza

tnąca, wypukły środek nakrętki zewnętrznej musi być skierowany na zewnątrz (B na Rys. D).
- Trzymając wciśniętą blokadę wrzeciona (5) dokręcić nakrętkę zewnętrzną przy użyciu klucza specjalnego z dwoma trzpieniami (15) (Rys. E).

Demontaż
- Trzymając wciśniętą blokadę wrzeciona (5) odkręcić nakrętkę zewnętrzną (14) przy użyciu klucza specjalnego z dwoma trzpieniami (15) (Rys. E).
- Zdjąć nakrętkę zewnętrzną (14) i tarczę (12).

Eksploatacja

Uwaga! Uwzględnij tempo pracy urządzenia. Nie przeciążaj narzędzia.

- Ostrożnie obchodź się z przewodem zasilającym aby uniknąć przecięcia go.
- Bądź przygotowany na pojawienie się iskier, kiedy tarcza dotknie obrabianego elementu.
- Ustawiaj narzędzie w takiej pozycji, w której osłona tarczy zapewnia optymalną ochronę.

Włączanie i wyłączanie

- Aby włączyć narzędzie, naciśnij zabezpieczenie wyłącznika (2) a następnie naciśnij wyłącznik (1).
- Aby włączyć tryb pracy ciągłej wciśnij przycisk blokady wyłącznika (3) i zwolnij wyłącznik.
- Aby wyłączyć narzędzie, zwolnij wyłącznik. Aby wyłączyć narzędzie, gdy jest w trybie pracy ciągłej, naciśnij jeszcze raz wyłącznik i zwolnij go.

Uwaga! Nie wyłączaj obciążonego urządzenia.

Wskazówki praktyczne

- Trzymaj mocno narzędzie jedną ręką za uchwyt boczny a drugą za uchwyt główny.
- W czasie szlifowania utrzymuj kąt ok. 15° pomiędzy tarczą a szlifowaną powierzchnią.

Konserwacja

Elektronarzędzia Black & Decker zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią, prawie bezobsługową pracę urządzenia. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio z nim postępować i regularnie je czyścić.

- Regularnie czyścić otwory wentylacyjne przy użyciu miękkiej szczotki albo suchej ściereczki.
- Regularnie czyścić obudowę przy użyciu wilgotnej ściereczki. Nie używać preparatów do szorowania i zawierających rozpuszczalniki.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Opisywanego produktu nie wolno utylizować razem ze zwykłymi śmieciami z gospodarstw domowych.

Gdy okaże się, że konieczna jest wymiana posiadanego narzędzia Black & Decker lub nie będzie się go więcej używać, nie należy wyrzucać go razem ze śmieciami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów.



Selektywna zbiórka zużytych produktów i opakowań pozwala na powtórne wykorzystanie zużytych materiałów. Powtórne użycie materiałów pomaga chronić środowisko naturalne przed zanieczyszczeniem i zmniejsza zapotrzebowanie na surowce.

Lokalne prawodawstwo może zapewniać możliwość selektywnej zbiórki zużytych sprzętów elektrycznych, poprzez pozostawienie ich w punktach na miejskich wysypiskach śmieci lub u sprzedawcy, przy zakupie nowego sprzętu.

Black & Decker zapewnia możliwość zbiórki i recyklingu swoich produktów po zakończeniu okresu eksploatacji. Aby skorzystać z tej możliwości, prosimy zwrócić się do jednego z Autoryzowanych Przedstawicieli Serwisowych, który odbierze je od Państwa w naszym imieniu.

Lista Autoryzowanych Przedstawicieli Serwisowych Black & Decker oraz inne informacje na temat naszego serwisu posprzedażnego dostępne są na stronie internetowej: **www.2helpU.com**

Dane techniczne

		KG1200
Napięcie zasilania	V_{AC}	230
Moc elektryczna	W	1,200
Prędkość bez obciążenia	min^{-1}	10,000
Średnica tarczy	mm	125
Średnica otworu	mm	22
Maksymalna grubość tarczy		
tarcze szlifierskie	mm	6
tarcze tnące	mm	3.5
Wrzeciono		M14
Waga	kg	2.7

Deklaracja zgodności UE

Black & Decker oświadcza, że szlifierka kątowa KG1200 spełnia normy: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (ciśnienie akustyczne): 91,6 dB(A), L_{WA} (moc akustyczna) 104,6 dB(A), wibracje działające na ręce / ramiona 4,2 m/s^2

Kevin Hewitt
Dyrektor Techniczny
Black & Decker
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Wielka Brytania
01-07-2004

Black&Decker

Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, tarcze pilarskie, tarcze ścierne, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.

2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.

3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.

5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.

6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
b) termin usunięcia wady (punkt 6 a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.

7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.

8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o niegorszych parametrach.

9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.

10. Gwarancją nie są objęte:
a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black&Decker;
c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.

11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09

Použitie výrobku

Vaša uhlová brúska Black & Decker je určená na rezanie kovu a muriva pomocou vhodného typu rezného alebo brúsneho kotúča. Toto náradie je určené len na použitie v domácnosti.

Bezpečnostné pokyny

- **Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného z elektrickej siete musia byť dôsledne dodržiavané základné bezpečnostné pokyny vrátane pokynov uvedených v tomto návode, aby ste znížili riziko vzniku poranení alebo materiálnych škôd.
- Pred použitím tohto výrobku si starostlivo preštudujte celý návod.
- Návod uschovajte na neskoršie použitie.
- Pred prevádzaním údržby, opravy alebo nastavovaním, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky.

Udržujte čistotu v pracovnom priestore
Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť ku vzniku úrazu.
Berte ohľad na okolie pracovnej plochy
Nevystavujte náradie dažďu. Nepracujte s náradím vo vlhkom prostredí. Zaistite si kvalitné osvetlenie pracovnej plochy. Nepoužívajte náradie na miestach, kde hrozí riziko vzniku požiaru alebo explózie, napríklad v blízkosti horľavých alebo výbušných kvapalín a plynov.
Chráňte náradie pred deťmi
Nedovoľte deťom, ostatným osobám alebo zvieratám, aby sa dostali do blízkosti pracovného priestoru a aby sa dotýkali náradia alebo prívodného kábla.
Vhodne sa obliekajte
Nenoste voľné oblečenie alebo šperky, tieto môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami náradia. Ak pracujete vonku, používajte pokiaľ možno gumené rukavice a nekĺzavú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú ochranu hlavy.
Prvky osobnej ochrany
Vždy používajte ochranné okuliare. Ak sa pri práci s náradím práši alebo pokiaľ odlietavajú drobné čiastočky materiálu, používajte proti prachu ochranný štít alebo respirátor.
Používajte vhodnú ochranu sluchu.
Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom
Zabráňte dotyku tela s uzemnením alebo s uzemnenými povrchmi (ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky). Elektrická bezpečnosť môže byť ďalej zvýšená použitím zariadenia pre zbytkový prúd (RCD) s vysokou citlivosťou (30 mA / 30 mS).
Neprekážajte sami sebe.
Pri práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.
Buďte stále pozorní.
Stále sledujte, čo robíte. Pracujte s rozvahou. Ak ste unavení, prácu prerušte.
Upnite si obrobok.
Na pripevnenie polotovaru používajte svorky alebo zverák. Práca je tak bezpečnejšia a budete mať voľné obe ruky.
Pripojte si zariadenie na zachytávanie prachu
Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.
Odstráňte nastavovacie prípravky a kľúče
Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.
Predlžovacie káble
Pred použitím tieto káble prezrite a ak sú poškodené, tak ich vymeňte. Pokiaľ používate náradie vonku, používajte iba predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Môžete používať predlžovacie káble Black & Decker až do dĺžky 30 m, bez toho, aby došlo ku strate výkonu.
Používajte iba vhodné náradie.
Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé náradie alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané v takom výkonnostnom rozsahu, na aký bolo určené. Na náradie príliš netlačte. Nepoužívajte náradie na iné účely, než na ktoré je určené, nepoužívajte napríklad okružnú pílu na rezanie vetiev stromov alebo klád.
Varovanie! Používanie prídavných zariadení, príslušenstva a prevádzanie iných úkonov než ktoré sú odporučené v návode, môže viesť k poraneniu osôb.
Skontrolujte jednotlivé časti náradia, či nie sú poškodené.
Pred každým použitím náradie a prívodný kábel starostlivo skontrolujte, či nie sú poškodené. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohybujúcich sa častí, opotrebenie jednotlivých častí, poškodenie ochranných krytov a spínačov a ďalších prvkov, ktoré môžu ovplyvniť správny chod náradia. Uistite sa, či bude náradie riadne pracovať a či bude riadne prevádzať určenú funkciu. Ak je akákoľvek časť náradia chybná alebo je poškodená,

náradie nepoužívajte. Pokiaľ sa nedá zapnúť a vypnúť hlavný vypínač náradia, s náradím nepracujte. Zničené kryty a iné poškodené diely nechajte vymeniť v značkovom servise. Nikdy sa nepokúšajte prevádzať žiadne opravy sami.

Odpojte náradie od napájania

Ak sa náradie nepoužíva, pred výmenou jeho častí, príslušenstva alebo doplnkov a pred prevádzaním údržby vždy odpojte prívodný kábel.

Vyvarujte sa nechcenému spusteniu náradia

Neprenášajte náradie s prstom na hlavnom vypínači. Uistite sa, či je náradie pri pripájaní k zdroju napätia vypnuté.

Nepoškodzujte prívodný kábel

Nikdy neprenášajte náradie uchopením za prívodný kábel a pri vyťahovaní zo zásuvky za tento kábel neťahajte. Veďte kábel tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.

Uskladnenie náradia

Ak náradie nepoužívate, malo by byť uskladnené na suchom mieste a uzamknuté alebo iným spôsobom vhodne zabezpečené mimo dosahu detí.

Prevádzajte údržbu náradia starostlivo

Ostré a čisté nástroje vám zaistia účinnejšiu a bezpečnejšiu prácu. Dodržujte pokyny na údržbu a výmenu príslušenstva. Všetky rukoväte a ovládacie prvky udržujte čisté, suché a neznečistené olejmi alebo inými mazivami.

Opravy

Toto náradie vyhovuje platným bezpečnostným predpisom. Opravy by mali byť prevádzané kvalifikovanými servisnými mechanikmi s použitím originálnych náhradných dielov; v ostatných prípadoch môže dôjsť k nebezpečnému ohrozeniu užívateľa.

Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je chránené dvojitou izoláciou; preto nie je nutné použitie zemniaceho vodiča. Vždy skontrolujte, či zdroj napätia zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre uhlové brúsky



Pred použitím náradia si prečítajte starostlivo tento návod.



Pri práci so zariadením používajte bezpečnostné alebo ochranné okuliare.



Pri práci so zariadením používajte ochranu sluchu.

- Pri práci s týmto náradím vždy používajte prostriedky na ochranu zraku a sluchu.
- Používajte ochranné pomôcky na osobnú ochranu ako respirátor, pracovné rukavice, prilbu a zásteru.
- Nerežte a nebrúste ľahké kovy s obsahom magnézia vyšším než 80%, pretože tento druh kovu je horľavý.
- Používajte výhradne rezné a brúsne kotúče a ostatné príslušenstvo odporučené týmto návodom.
- Skontrolujte, či sú maximálne otáčky kotúča vyššie ako voľnobežné otáčky náradia.
- Nepoužívajte brúsne a rezné kotúče, ktoré nezodpovedajú rozmerom uvedeným v technických údajoch. Nepoužívajte samostatné redukčné vložky alebo adaptéry a neprevádzajte neodborné úpravy na prispôsobovanie rozmeru otvoru kotúča.
- Nerežte obrobky vyžadujúce maximálnu hĺbku rezu prekračujúcu hĺbku rezného nástroja.
- Rezné kotúče nepoužívajte na bočné brúsenie.
- Pred použitím vždy skontrolujte brúsne a rezné kotúče. Nepoužívajte odštiepené, prasknuté alebo inak poškodené kotúče.
- Zaistite, aby bol brúsny kotúč pred použitím správne nasadený a dotiahnutý a náradie potom ponechajte v bezpečnej polohe bežať naprázdno po dobu 30 sekúnd , pokiaľ sa objavia značné vibrácie alebo iná závada, náradie okamžite zastavte. V prípade výskytu závady sa pokúste odhaliť jej príčinu.
- Skontrolujte, či sú použité podložky v prípade, že sú dodávané s lepenými brúsnymi materiálmi.
- Pri použití kotúča so závitom v otvore skontrolujte, či je dĺžka závitu vzhľadom ku skrutke dostatočná.
- Nikdy nepoužívajte náradie bez ochranného krytu.
- Skontrolujte, či je obrobok správne zaistený.
- Na brúsny alebo rezný kotúč nevyvíjajte bočný tlak.
- Skontrolujte, či iskry vznikajúce pri práci s náradím nemôžu spôsobiť popálenie osôb alebo vznietenie horľavých materiálov.
- Nezabudnite, že po vypnutí náradia sa kotúč ešte určitú dobu otáča.
- Pri práci v prašnom prostredí skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté. Pokiaľ je treba odstrániť prachové nánosy, odpojte najskôr prívodný kábel zo siete. Na čistenie používajte

mäkkú kefku alebo vlhkú handričku, v žiadnom prípade nie kovové predmety. Zabránite tým poškodeniu vnútorných častí.
- Brúsne a rezné príslušenstvo skladujte na suchom mieste, pri skladovaní a manipulácii s ním postupujte podľa pokynov výrobcu.

Popis
Toto náradie je vybavené niektorými alebo všetkými nasledujúcimi prvkami.
1. Hlavný vypínač
2. Odisťovacie tlačidlo
3. Zaisťovacie tlačidlo
4. Bočná rukoväť
5. Aretácia vretena
6. Ochranný kryt

Montáž
Varovanie! Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je napájací kábel odpojený zo zásuvky.

Nasadenie a vybratie krytu (obr. A & B)

Upevnenie
- Položte náradie na stôl tak, aby bolo vreteno (7) otočené smerom hore.
- Na vreteno umiestnite perovú podložku (8) na osadenie.
- Kryt (6) nasaďte spôsobom znázorneným na obrázku.
- Prírubu (9) nasuňte na vreteno výstupky smerem ku krytu. Skontrolujte, či sa otvory v prírube kryjú s otvormi skrutky.
- Pomocou skrutiek (10) prírubu zaistite. Skontrolujte, či sú skrutky úplne dotiahnuté a či sa dá krytom otáčať.

Odstránenie
- Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutky (10).
- Vyberte prírubu (9), kryt (6) a perovú podložku (8). Tieto súčasti starostlivo odložte.

Varovanie! Nikdy nepoužívajte náradie bez ochranného krytu.

Nastavenie krytu
Kryt je možné otočiť o 90°.
- Otočte krytom podľa potreby.

Upevnenie bočnej rukoväte
- Naskrutkujte bočnú rukoväť (4) do jedného z otvorov v náradí.

Varovanie! Vždy používajte bočnú rukoväť.

Nasadenie a vybratie brúsneho alebo rezného kotúča (obr. C - E)
Pre každý typ operácií používajte vždy vhodný typ kotúča. Vždy používajte kotúče správnej veľkosti a správneho priemeru stredového otvoru (viď technické údaje).

Upevnenie
- Vyššie popísaným spôsobom nasaďte kryt.
- Vnútornú prírubu (11) nasuňte na vreteno (7), viď obr. C. Skontrolujte, či príruba správne dosadá na ploché časti vretena.
- Kotúč (12) nasuňte na vreteno (7), viď obr. C. Kotúč so zvýšeným stredom (13) umiestnite vyvýšenou časťou smerom k vnútornej prírube.
- Skontrolujte, či kotúč správne dosadá na vnútornú prírubu.
- Nasaďte vonkajšiu prírubu (14) na vreteno. Pri upevňovaní brúsneho kotúča musí vyvýšený stred vonkajšej príruby smerovať ku kotúču (A na obr. D). Pri upevňovaní rezného kotúča musí vyvýšený stred vonkajšej príruby smerovať od kotúča (B na obr. D).
- Stlačte poistku vretena (5) a dotiahnite vonkajšiu prírubu pomocou kľúča (15) (obr. E).

Odstránenie
- Stlačte poistku vretena (5) a uvoľnite vonkajšiu prírubu (14) pomocou kľúča (15) (obr. E).
- Vyberte vonkajšiu prírubu (14) a kotúč (12).

Použitie
Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

- Kontrolujte polohu prívodného kábla, aby nedošlo k jeho prerezaniu.
- Buďte pripravení na prúd iskier až sa kotúč dotkne obrobku.
- Náradie držte vždy tak, aby kryt zaisťoval Vašu maximálnu ochranu.

Zapnutie a vypnutie
- Náradie zapnete tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo (2) a potom stlačíte hlavný vypínač zap/vyp (1).
- Nepretržitý chod zaistíte stisnutím zaisťovacieho tlačidla (3) a uvoľnením hlavného spínača.
- Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný spínač. Ak chcete vypnúť náradie, ktoré pracuje v nepretržitom chode, stisnite a uvoľnite hlavný spínač.

Varovanie! Nevypínajte náradie, pokiaľ je v zábere.

Rady na optimálne použitie prístroja

- Náradie držte pevne jednou rukou za bočnú rukoväť a druhou rukou za hlavnú rukoväť.
- Pri brúsení udržujte medzi kotúčom a povrchom obrobku uhol približne 15°.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia náradia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia.

- Pomocou mäkkej kefky alebo suchej handričky pravidelne čistite vetracie drážky na náradí.
- Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom brúsnych častíc a rozpúšťadla.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Pokiaľ nebudete prístroj ďalej používať alebo ak chcete prístroj nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zlikvidujte tento prístroj v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po nových surovinách.

Miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne Vám poskytnú informácie o správnej likvidávii elektro odpadov z domácnosti.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete tieto služby využiť, odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj niektorému z autorizovaných servisných stredísk.

Kontakty na vaše regionálne strediská Black&Decker nájdete v tomto návode. Zoznam autorizovaných stredísk Black & Decker a všetky podrobnosti týkajúce sa popredajného servisu nájdete tiež na internetovej adrese:
www.2helpU.com

Technické údaje

		KG1200
Napätie	V_{AC}	230
Príkon	W	1 200
Otáčky naprázdno	min^{-1}	10 000
Priemer kotúča	mm	125
Otvor kotúča	mm	22
Max hrúbka kotúča		
brúsne kotúče	mm	6
rezné kotúče	mm	3,5
Závit vretena		M14
Hmotnosť	kg	2,7

Prehlásenie o zhode

KG1200
Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám:
98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (akustický tlak) 91,6 dB(A), L_{WA} (akustický výkon) 104,6 dB(A), vibrácie prenášané na obsluhu 4,2 m/s^2

Kevin Hewitt
Technický a vývojový riaditeľ
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Veľká Británia
01-07-2004

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black&Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black&Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black&Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black&Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black&Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black&Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black&Decker

Stará Vajnorská cesta 16
832 44 Bratislava

Tel.: 02 492 41 394, 02 446 38 121
Fax: 02 492 41 390
informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

03/2005



Область применения

Ваша угловая шлифовальная машина Black&Decker (далее в тексте также используется краткий термин - шлифмашина) предназначена для резки и шлифования металла, также стеновых материалов с помощью отрезных дисков и, соответственно, шлифовальных кругов (далее в тексте также используется обобщающий термин - абразивный диск). Данный электроинструмент не предназначен для профессионального применения, предусмотрено только его бытовое использование.

Правила безопасности при работе с электроинструментом

- **Внимание!** С целью сведения к минимуму риска поражения электрическим током, получения травмы, возникновения пожара или повреждения электроинструмента, при работе с электроинструментом постоянно следуйте указаниям данного руководства по эксплуатации.
- Перед началом работы внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Термин „электроинструмент" во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему электроинструменту.
- Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте, для последующего обращения к нему.
- Перед выполнением любых работ по регулированию, техническому обслуживанию и ремонту электроинструмента, вынимайте вилку кабеля подключения к электросети из штепсельной розетки.

Соблюдайте чистоту и порядок на рабочем месте!
Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.

Учитывайте влияние окружающей среды!
Не используйте электроинструмент под дождем. Не используйте электроинструмент во влажных или сырых местах. Работайте в условиях хорошей видимости или обеспечьте рабочее место достаточной освещенностью. Не используйте электроинструмент, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Не подпускайте близко детей!
Не позволяйте детям, посторонним людям или животным приближаться к рабочему месту, тем более прикасаться к электроинструменту или кабелю подключения к электросети.

Правильно одевайтесь!
Во время работы не носите свободную одежду и украшения, они могут быть захвачены движущимися частями электроинструмента. При работе на открытом воздухе, надевайте защитные перчатки и крепкую нескользящую обувь. Укройте длинные волосы головным убором или косынкой.

Используйте индивидуальную защиту!
Работайте в защитных очках (обычные очки не являются защитными) или в защитной маске. Надевайте пылезащитную маску (респиратор), если при работе образуется пыль или разлетаются частицы обрабатываемого материала. При повышенном уровне шума используйте средства защиты органов слуха (например, наушники или беруши).

Остерегайтесь поражения электрическим током!
При подключенном к штепсельной розетке электроинструменте, избегайте контактов частей тела с заземленными объектами и предметами (например, трубопроводами, радиаторами отопления, электроплитами), также с подключенными к электросети электроприборами (например, холодильниками). Электробезопасность может быть значительно повышена при подключении электроинструмента к электросети через устройство (автомат) защитного отключения по току утечки с номинальным током утечки ≤30 мА.

Не споткнитесь!
Выберите удобное, устойчивое, постоянно контролируемое Вами положение.

Будьте собраны!
Работайте собранно и ответственно. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, также, если находитесь под влиянием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных и других средств.

Надежно фиксируйте обрабатываемую заготовку!
Используйте по возможности зажимные устройства для закрепления обрабатываемой заготовки. Это обеспечит ее надежную

фиксацию и позволит управлять электроинструментом обеими руками.

Не оставляйте регулировочные инструменты!

Следите, чтобы при включении электроинструмента на нем (в нем) не оставались регулировочные и крепежные инструменты (например, гаечные ключи).

Берегите удлинительный кабель!

Перед работой осмотрите удлинительный кабель, в случае обнаружения повреждений, замените его. При эксплуатации электроинструмента на открытом воздухе, используйте только удлинительные кабели, предназначенные для таких условий работы (в брызгозащищенном исполнении).

Используйте электроинструмент по назначению!

Используйте электроинструмент по назначению, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Не используйте маломощный электроинструмент и принадлежности для выполнения тяжелых работ. Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках. Не перегружайте электроинструмент. Не используйте электроинструмент для несвойственных ему работ, например, угловую шлифовальную машину в качестве заточного станка.

Внимание! Использование любых принадлежностей или вспомогательных материалов, также выполнение данным электроинструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.

Проверяйте исправность электроинструмента!

Перед использованием внимательно проверьте электроинструмент и кабель подключения к электросети на отсутствие повреждений. Проверьте точность совмещения и легкость перемещения подвижных деталей, целостность деталей, исправность защитных устройств и устройств управления, также любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Следите, чтобы электроинструмент работал в нормальном режиме и по назначению. Не используйте электроинструмент, даже если какая-нибудь одна его деталь повреждена или чрезмерно изношена. Не используйте электроинструмент, если клавиша пускового выключателя не устанавливается в положение включения или выключения. В случае повреждения или чрезмерного износа любых деталей электроинструмента, его ремонт и замену изношенных деталей производите только в авторизованном сервисном центре. Ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать электроинструмент самостоятельно!

Вынимайте вилку из электрической розетки!

Во время перерыва в работе, при хранении, также перед сменой обрабатывающего инструмента, принадлежностей или вспомогательных материалов, также перед любыми видами технического обслуживания вынимайте вилку кабеля подключения к электросети электроинструмента из штепсельной розетки.

Избегайте непреднамеренного пуска!

Не переносите (не передвигайте) электроинструмент, подключенный к штепсельной розетке, держа палец на клавише пускового выключателя. Перед подключением электроинструмента к штепсельной розетке приведите клавишу пускового выключателя в выключенное положение.

Берегите кабель подключения к электросети!

Не переносите электроинструмент, держа его за кабель подключения к электросети, и не используйте кабель подключения к электросети для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Оберегайте кабель подключения к электросети от высокой температуры, нефтепродуктов и острых кромок.

Надежно храните неиспользуемый электроинструмент!

Храните электроинструмент в чистом, сухом и недоступном для детей месте.

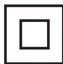
Бережно ухаживайте за электроинструментом!

Высокое качество и безопасность работы можно обеспечить только геометрически правильным и чистым сменным режущим (абразивным) инструментом. Абразивный инструмент может использоваться только при условии сохранения в процессе работы (истирания) его структуры. При смене режущего инструмента следуйте инструкции по его эксплуатации. Поверхность рукояток и выключателей электроинструмента должна быть сухой, чистой и не жирной.

Ремонт

Данный электроинструмент изготовлен в полном соответствии с действующими стандартами безопасности. Ремонт электроинструмента должны производить квалифицированные специалисты с использованием оригинальных запасных частей, в противном случае будет существовать опасность для Вашего здоровья.

Дополнительная электробезопасность



Данный электроинструмент защищен двойной электроизоляцией, исключающей потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.

Дополнительные меры безопасности при работе с угловой шлифовальной машиной



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации!



Работайте в защитных очках или маске!



Используйте средства защиты органов слуха!

- Во время работы шлифмашины используйте защитные очки или маску, также средства защиты органов слуха.
- В зависимости от условий работы используйте средства персональной защиты: пылезащитную маску; защитные перчатки; защитный шлем; фартук.
- Не режьте и не шлифуйте металлы с содержанием магния свыше 80%, может произойти их возгорание.
- Используйте только рекомендованные в данном руководстве по эксплуатации абразивные диски и другие сменные принадлежности.
- Следите, чтобы максимально допустимая частота (скорость) вращения абразивного диска не превышала частоту вращения шпинделя шлифмашины на холостом ходу.
- Ни в коем случае не используйте абразивные диски не соответствующие габаритным размерам, указанным в технических характеристиках! Не используйте посторонние переходные втулки (адаптеры), также не производите никакие самовольные изменения, с целью закрепления абразивных кругов с большими установочными отверстиями.
- Не режьте заготовки, толщина которых больше максимально допустимой глубины резания отрезного диска.
- Ни в коем случае не используйте отрезные диски для шлифования боковой поверхностью!
- Каждый раз перед использованием проверяйте состояние абразивного диска. Ни в коем случае не используйте обломанные или треснутые абразивные диски, используйте только те абразивные диски, качество которых не вызывает у Вас ни малейшего сомнения.
- Перед началом работы убедитесь, что абразивный диск правильно установлен и надежно закреплен. После этого дайте поработать шлифмашине, надежно удерживая ее в руках, на холостом ходу в течение 30 секунд. В случае возникновения сильной вибрации или обнаружения других признаков неправильной работы, немедленно выключите шлифмашину. Затем проверьте шлифмашину, для установления причин ее неправильной работы.
- Если абразивный диск поставляется с накладками, убедитесь что они на месте.
- Перед использованием шлифовальных кругов с резьбовыми установочными отверстиями убедитесь, что длина их резьбы соответствует длине резьбы шпинделя.
- Ни в коем случае не используйте шлифмашину без защитного кожуха!
- Обеспечьте надежную фиксацию обрабатываемой заготовки.
- Ни в коем случае не прилагайте бокового усилия к абразивному диску!
- Во время работы контролируйте вылетающие из-под абразивного круга искры, чтобы они не попадали на окружающих людей и возгораемые материалы.
- Помните, после выключения шлифмашины абразивный диск продолжает некоторое время вращаться по инерции.
- В случае запыления рабочего места следите, чтобы вентиляционные прорези

шлифмашины были открытыми и чистыми. При необходимости удаления пыли, сначала отсоедините инструмент от электросети. Избегайте повреждения внутренних деталей. Используйте мягкую щетку или сухую протирочную ткань. Ни в коем случае не используйте для чистки металлические предметы.
- Бережно храните абразивные диски, обращайтесь с ними в соответствии с инструкциями изготовителя. Храните абразивные диски в сухом месте.

Составные части

Ваш электроинструмент может содержать все или некоторые из перечисленных составных частей:
1. Клавиша пускового выключателя
2. Кнопка защиты от непреднамеренного пуска
3. Кнопка фиксации пускового выключателя
4. Рукоятка вспомогательная (боковая)
5. Кнопка фиксации шпинделя
6. Кожух защитный

Сборка

Внимание! Перед сборкой убедитесь, что шлифмашина выключена и отсоединена от электросети!

Установка и снятие защитного кожуха (Рис. A и B)

Установка
- Положите шлифмашину на стол, шпинделем (7) вверх.
- Поместите пружинную шайбу (8) на уступ вокруг шпинделя.
- Установите защитный кожух (6) на шлифмашину, как показано на рисунке.
- Поместите фланец (9) на шпиндель выступами к защитному кожуху. Проследите, чтобы отверстия во фланце совпадали с отверстиями под винты.
- Закрепите фланец с помощью винтов (10). Проследите, чтобы винты были плотно затянуты, но при этом защитный кожух можно было бы повернуть.

Снятие
- Отвинтите винты (10), используя отвертку.
- Снимите фланец (9), защитный кожух (6) и пружинную шайбу (8). Надежно сохраните эти детали.

Внимание! Ни в коем случае не используйте шлифмашину без защитного кожуха!

Регулирование положения защитного кожуха

Защитный кожух можно поворачивать в пределах приблизительно 90 градусов.
- Повернув защитный кожух, закрепите его в необходимом положении.

Установка вспомогательной (боковой) рукоятки
- Ввинтите вспомогательную рукоятку(4) в необходимое резьбовое отверстие в шлифмашине.

Внимание! Постоянно используйте вспомогательную рукоятку!

Установка и удаление абразивных дисков (Рис. C - E)

Используйте абразивные диски, предназначенные только для соответствующих условий работы. Используйте абразивные диски только соответствующего диаметра и размера установочного отверстия (см. раздел „Технические характеристики“). Толщина шлифовальных кругов не должна превышать 6 мм, толщина отрезных дисков не должна превышать 3.5 мм.

Установка
- Установите защитный кожух как указано выше.
- Установите внутренний фланец (11) на шпиндель (7), как показано на рисунке (Рис. C). Проследите, чтобы нижняя часть фланца совместилась с боковыми вырезами шпинделя.
- Установите абразивный диск (12) на шпиндель (7), как показано на рисунке (Рис. C). Если диск имеет выпуклую середину (13), проследите, чтобы она примыкала к внутреннему фланцу.
- Убедитесь, что абразивный диск правильно установлен на внутреннем фланце.
- Установите наружный фланец (14) на шпиндель. При установке шлифовального круга, выступ наружного фланца должен примыкать к шлифовальному кругу (Вид A на Рис. D). При установке отрезного диска, выступ наружного фланца должен быть направлен в противоположную сторону (наружу) от отрезного диска (Вид B на Рис. D).
- Удерживая нажатой кнопку (5) фиксации шпинделя, затяните наружный фланец вилочным ключом (15) (Рис. E).

Снятие
- Удерживая нажатой кнопку (5) фиксации шпинделя, отверните наружный фланец (14) вилочным ключом (15) (Рис. E).
- Снимите наружный фланец (14) и абразивный диск (12).

Эксплуатация

Внимание! Не форсируйте рабочий процесс! Избегайте перегрузки шлифмашины!
- Аккуратно направляйте кабель подключения к электросети шлифмашины, во избежание его случайного пореза.
- Будьте готовы к сильному выбросу искр, как только абразивный диск войдет в соприкосновение с обрабатываемой заготовкой.
- Держите шлифмашину таким образом, чтобы защитный кожух максимально загораживал Вас от абразивного диска.

Включение и выключение

- Для включения шлифмашины, нажмите кнопку (2) защиты от непреднамеренного пуска и клавишу (1) пускового выключателя.
- Для непрерывного режима работы нажмите кнопку (3) фиксации пускового выключателя. После этого клавишу пускового выключателя можно отпустить.
- Для выключения шлифмашины отпустите клавишу пускового выключателя. Для выключения в непрерывном режиме работы нажмите и отпустите клавишу пускового выключателя.

Внимание! Не выключайте шлифмашину, находящуюся в соприкосновении с обрабатываемой заготовкой.

Рекомендации по оптимальному использованию

- Крепко держите инструмент одной рукой за основную (заднюю) рукоятку, другой рукой за вспомогательную (боковую) рукоятку.
- Старайтесь обеспечивать при шлифовании угол приблизительно 15° между шлифовальным диском и поверхностью обрабатываемой заготовки.

Техническое обслуживание

Ваша угловая шлифовальная машина Black&Decker рассчитана на работу в течение продолжительного периода времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы шлифмашины увеличивается при правильном уходе за ней и регулярной ее чистке.

- Регулярно очищайте вентиляционные прорези шлифмашины мягкой щеткой или сухой тканью.
- Регулярно очищайте шлифмашину влажной тканью. Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие средства, также чистящие средства на основе растворителей!

Защита окружающей среды




Если Вы захотите заменить Ваш электроинструмент Black&Decker другим или Вы больше в нем не нуждаетесь, подумайте о защите окружающей среды. Сервисные центры Black&Decker примут у Вас электроинструмент с гарантией его уничтожения безопасным для окружающей среды способом.

Технические характеристики

		KG1200
Напряжение электросети	В	230~
Потребляемая мощность	Вт	1200
Частота (скорость) вращения на холостом ходу	мин⁻¹	10000
Диаметр абразивного диска	мм	Ø125
Установочный диаметр абразивного диска	мм	Ø22
Максимальная толщина абразивного диска:		
Шлифовальный круг	мм	6
Отрезной диск	мм	3,5
Установочная резьба шпинделя		M14
Вес	кг	2,7

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Black&Decker заявляет о том, что данный электрический инструмент разработан в полном соответствии со стандартами: 98/37/EEC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000.

L_{pA} (звуковое давление) 91,6 дБ,
L_{WA} (акустическая мощность) 104,6 дБ,
измеренная вибрация на рукоятке 4,2 м/с^2.

Кевин Хьюитт
(Kevin Hewitt)
Директор департамента проектирования
Spennymoor, County Durham,
DL16 6JG, United Kingdom
1-7-2004

БЛЭК ЭНД ДЕККЕР

гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия БЛЭК ЭНД ДЕККЕР и выражаем признательность за Ваш выбор.
1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.
Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон ”О защите прав потребителей”.
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период , в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом ”О защите прав потребителей”).
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
6. Гарантийные обязательства не распространяются:
6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объёмах, в коммерческих целях.
6.1.4. Применения изделия не по назначению.
6.1.5. Стихийного бедствия.
6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанным на инструменте.
6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр. .
6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пильные диски, сверла, буры и т. п. .
6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Блэк энд Деккер ГмбХ, Блэк энд Деккер Штрассе, 40, 65510 Идштайн, Германия.

МЕ 77

03 июня 1999 г.

Область застосування

Ваш кутовий дробильний станок виробництва компанії Black & Decker розроблений для розрізання металу та каменю за допомогою відповідного ріжучого або шліфувального круга. Цей інструмент призначений лише для побутового використання.

Інструкції з техніки безпеки

- **Попередження!** При використанні інструментів з живленням від електричної мережі необхідно дотримуватись основних заходів безпеки, включаючи наступні, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травм та матеріальних ушкоджень.
- Прочитайте всі інструкції уважно перед використанням інструменту.
- Зберігайте це керівництво для отримання інформації в подальшому.
- Від'єднайте інструмент від розетки перед виконанням будь-яких налаштувань та технічного обслуговування.

Тримайте робоче місце чистим
Неупорядковані робочі зони та станки можуть призвести до нещасного випадку.
Дбайте про навколишнє середовище в робочій зоні
Не залишайте інструмент під дощем. Не використовуйте інструмент за умов підвищеної вологості. Робоче місце має бути добре освітленим. Не використовуйте інструмент в місцях, де є ризик виникнення пожежі або вибуху, наприклад, в присутності вибухонебезпечних рідин та газів.
Діти не повинні знаходитися поблизу від робочої зони
Не дозволяйте дітям, відвідувачам та тваринам заходити в робочу зону та торкати інструмент або кабелі живлення.
Вдягайтеся відповідним чином.
Не вдягайте вільний одяг та прикраси, тому що вони можуть потрапити в рухомі частини машини. Бажано вдягати гумові рукавички та неслизьке взуття при роботі на вулиці. Вдягайте захисний головний прибор для захисту волосся, щоб довге волосся не потрапило в машину.
Особистий захист
Завжди використовуйте захисні окуляри. Використовуйте протипилову маску, якщо при роботі може утворюватися пил або літаючі частинки. Необхідно використовувати засоби захисту слухового апарату.
Захист від ураження електричним струмом
Уникайте контакту з заземленими поверхнями (Наприклад, труби, радіатори, плити та холодильники) Електрична безпека може бути ще підвищена завдяки використанню високо чутливих (30 мА / 30 мС) пристроїв залишкового струму (RCD)
Не перенапружуйтесь.
Завжди підтримуйте правильну постановку ніг та рівновагу.
Завжди будьте напоготові
Слідкуйте за тим, що ви робите. Використовуйте загальний глузд. Не використовуйте інструмент, коли ви втомлені.
Закріпіть деталь
Використовуйте затискач або тиски для закріплення деталі. Це безпечніше та звільняє обидві руки для роботи з інструментом.
Під'єднайте пристрій пиловловлювання
Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.
Зніміть налаштувальні ключі та гайкові ключі
Завжди перевіряйте, що налаштувальні та гайкові ключі зняті перед тим, як вмикати електричний інструмент.
Кабельні подовжувачі
Перед використанням перевірте кабельні подовжувачі та замініть їх у разі пошкодження. При використанні електричного інструменту на вулиці, використовуйте подовжуючий шнур, що підходить для використання на вулиці. До 30 м подовжуючого кабелю виробництва компанії Black & Decker можна використовувати без втрати потужності.
Використовуйте відповідний інструмент
Використання за призначенням описане в цьому керівництві. Не примушуйте невеликі інструменти та знаряддя виконувати роботу великих потужних інструментів. Інструмент впорається із завданням краще та безпечніше, якщо буде використовуватися за призначенням. Не використовуйте надмірну силу при роботі з інструментом. Не використовуйте інструмент не за призначенням, наприклад, не використовуйте дискову пилку для розпилювання гілок та колод дерева.

Попередження! Використання будь-яких аксесуарів або додаткових інструментів або виконання непередбачених цим керівництвом дій може призвести до травм.

Перевіряйте на наявність пошкоджених деталей

Перед використанням уважно перевірте інструмент та всі кабелі живлення на наявність пошкоджень. Перевірте, чи не трапилось розрегулювання, чи рухаються рухомі деталі, чи немає поламаних деталей, чи не пошкоджені запобіжники та вимикачі та чи не виникли інші умови, які можуть негативно вплинути на працездатність пристрою. Переконайтесь, що інструмент працює відповідним чином та виконує передбачені функції. Не використовуйте інструмент, якщо якась деталь пошкоджена або несправна. Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає пристрій. Надавайте пошкоджені або несправні деталі для ремонту лише офіційним кваліфікованим спеціалістам з ремонту. Ніколи не намагайтесь відремонтувати щось самостійно.

Вимкніть інструмент з розетки

Вимкніть інструмент з розетки, коли він не використовується, перед заміною будь-якої деталі інструменту, аксесуарів або знарядь та перед обслуговуванням.

Уникайте випадкового пуску.

Не переносьте інструмент, тримаючи палець на вимикачі. Переконайтесь, що інструмент вимкнено перед включенням його в розетку.

Не пошкоджуйте кабель

Ніколи не переносьте інструмент, тримаючи його за кабель, та не тягніть кабель, витягуючи його з розетки. Оберігайте шнур від перегрівання, від потрапляння жиру та контакту з гострими предметами.

Зберігання непрацюючих інструментів

Коли не використовуються, інструменти необхідно зберігати в сухому, замкненому місці або вгорі, в місцях, недоступних для дітей

Ретельно обслуговуйте інструмент

Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими для кращої та безпечнішої роботи. Виконуйте інструкції, що стосуються технічного обслуговування та заміни аксесуарів. Тримайте ручки та вимикачі сухими, чистими, нежирними.

Ремонт

Цей інструмент відповідає вимогам по техніці безпеки. Ремонт повинен виконуватись кваліфікованим персоналом з використанням оригінальних запасних деталей; інакше може виникнути значна небезпека для користувача.

Електрична безпека



Цей інструмент має подвійну ізоляцію; тому заземлення не є необхідним. Завжди перевіряйте, що джерело живлення відповідає напрузі, що вказана на табличці з паспортними даним.

Додаткові інструкції безпеки для кутової шліфувальної машини



Прочитайте інструкції перед використанням.



Використовуйте захисні окуляри при роботі з інструментом.



Використовуйте засоби захисту вух при використанні цього інструменту.

- Завжди використовуйте засоби захисту очей та слухового апарату при роботі з цим інструментом.
- Необхідно носити засоби особистого захисту, наприклад, протипиловий респіратор, рукавички, каску та фартух.
- Не розрізайте та не шліфуйте легкі метали вміст магнію в якому перевищує 80%, так як цей тип металу є вогненебезпечним.
- Використовуйте лише ріжучі та шліфувальні круги та аксесуари, що рекомендовані в цьому керівництві.
- Переконайтесь, що максимальна швидкість ріжучих та шліфувальних кругів перевищує швидкість інструменту без навантаження.
- Не використовуйте ріжучі та шліфувальні круги, що не відповідають розмірам, вказаним в технічних даних. Не використовуйте окремі пересувні втулки або адаптери та не робіть самостійних модифікацій для пристосування до шліфувальних кругів великих розмірів.
- Не ріжте деталь, що вимагає максимальної глибини розтину більшої за розмір ріжучого кругу.
- Не використовуйте ріжучі круги для шліфування боків.
- Перевіряйте шліфувальний та ріжучий круги перед використанням. Не використовуйте обламані круги, круги з тріщинами та іншими пошкодженнями.

- Переконайтесь, що абразивний виріб коректно встановлений та затягнутий, перед використанням та запустіть інструмент без навантаження на 30 сек в безпечній позиції, негайно зупиніть, якщо виникне значна вібрація або якщо помічені інші дефекти. Якщо виникне така ситуація, перевірте машину, щоб визначити причину.
- Не забувайте використовувати промокальний шар, якщо він надається з абразивними інструментами і якщо він є необхідним.
- При застосуванні круга з різьбовим отвором переконайтесь, різьба достатньо довга для відповідності довжині шпинделя.
- Не використовуйте інструмент без запобіжника.
- Перевірте, щоб деталь була добре закріплена.
- Не піддавайте ріжучі та шліфувальні круги боковому навантаженню.
- Переконайтесь, що іскри, що виникають при роботі, не становлять загрози, наприклад, не потрапляють у людей та не запалюють вогненебезпечні речовини.
- Пам'ятайте, що після вимкнення інструменту колесо продовжує обертатися деякий час.
- Переконайтесь при роботі в умовах, коли виникає багато пилу, що вентиляційні отвори чисті. Якщо необхідно почистити пил, спочатку від'єднайте інструмент від джерела живлення. Уникайте пошкоджень внутрішніх деталей, використовуйте м'яку щітку або суху ганчірку, не використовуйте металеві предмети.
- Абразивні круги необхідно зберігати та обслуговувати у відповідності до інструкцій виробника та завжди зберігати ріжучі та шліфувальні круги в сухому місці.

Деталі
Цей інструмент має деякі чи всі деталі з нижче вказаних.

1. Вимикач
2. Кнопка блокування
3. Кнопка захвату
4. Бокова ручка
5. Блокування шпинделя
6. Запобіжник

Зборка
Попередження! Перед зборкою переконайтеся, що інструмент вимкнено та вилка витягнута з розетки.

Встановлення та знімання запобіжника (рис. A & B)

Установка
- Помістіть інструмент на стіл так, щоб шпиндель (7) був зверху.
- Помістіть пружинну шайбу (8) на шпиндель та розмістіть йог она фланці.
- Розташуйте запобіжник (6) на інструменті, як показано.
- Розташуйте фланець (9) над шпинделем так, щоб виступи були направлені на запобіжник. Переконайтесь, щоб отвори у фланці співпадали з різьбовими отворами.
- Закріпіть фланець за допомогою гвинтів (10). Переконайтесь, що гвинти добре затягнені та запобіжник не обертається.

Знімання
- Використовуйте викрутку для відкручування гвинтів (10).
- Зніміть фланець (9), запобіжник (6) та шайбу гровера (8). Обережно зберігайте ці деталі.

Попередження! Не використовуйте інструмент без запобіжника.

Налаштування запобіжника
Запобіжник може обертатися на 90°.
- Поверніть запобіжник, як необхідно.

Установка бокової ручки
- Прикріпіть бокову ручку (4) до одного з монтажних отворів інструменту.

Попередження! Завжди використовуйте бокову ручку.

Установка та знімання ріжучих та шліфувальних кругів (рис. C - E)
Завжди використовуйте коректний тип кругу для вашої задачі. Завжди використовуйте диски коректного діаметру та діаметру отвору (див. технічні дані).

Установка
- Установіть запобіжник, як показано вище.
- Розташуйте внутрішній фланець (11) на шпинделі (7), як показано (рис. C). Переконайтесь, що фланець встановлено

правильно та що він розташований на плоскому боці шпинделя.
- Розташуйте круг (12) на шпинделі (7), як показано (рис. C).
  Якщо круг має піднятий центр (13), переконайтесь, що піднятий центр направлений на внутрішній фланець.
- Переконайтесь, що диски розміщені коректно на внутрішньому фланці.
- Розташуйте зовнішній фланець (14) на шпинделі. При встановленні шліфувального кругу піднятий центр на зовнішньому фланці має дивитися на круг (A на рис. D). При встановленні ріжучого кругу піднятий центр на зовнішньому фланці має дивитися від круга (B на рис. D).
- Тримайте затискач шпинделя (5) нажатим та затягніть зовнішній фланець, використовуючи двоштирьковий гайковий ключ (15) (рис. E).

Знімання
- Тримайте затискач шпинделя (5) нажатим та розслабте зовнішній фланець (14), використовуючи двоштирьковий гайковий ключ (15) (рис. E).
- Зніміть зовнішній фланець (14) та круг (12).

Використання

Попередження! Інструмент має працювати з передбаченою швидкістю. Не перевантажуйте його.

- Обережно працюйте з кабелем, щоб випадково його не порізати.
- Будьте готові до появи іскор, коли шліфувальний та ріжучий круг торкається деталі.
- Завжди розміщуйте інструмент таким чином, щоб запобіжник надавав оптимальний захист від шліфувального та ріжучого кругів.

Вмикання та вимикання

- Щоб ввімкнути інструмент, натисніть на кнопку блокування (2), а потім на перемикач ввімкн./вимкн. (1).
- Для безперервної роботи натисніть кнопку захвату (3) та відпустіть перемикач ввімкнено/вимкнено.
- Щоб вимкнути інструмент, відпустіть вимикач. Для вимкнення інструменту в режимі безперервної роботи, натисніть перемикач ввімкнено/вимкнено ще раз та відпустіть його.

Попередження! Не вимикайте інструмент під навантаженням.

Примітки для оптимального використання

- Добре утримуйте інструмент однією рукою за бокову ручку та іншою рукою за головну ручку.
- При шліфуванні завжди зберігайте кут приблиз. 15° між кругом та поверхнею деталі.

Технічне обслуговування

Ваш інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Постійна задовільна робота залежить від правильного догляду за інструментом та регулярної очистки.

- Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструменту, використовуючи м’яку щітку чи суху ганчірку.
- Регулярно очищуйте корпус мотору, використовуючи вологу ганчірку.
  Не використовуйте абразивні очищуючи засоби та засоби, що містять розчинники.

Захист навколишнього середовища



Цей виріб не має викидатися на смітник із звичайним побутовим сміттям.

Якщо якось Ви вирішите, що ваш виріб фірми Black & Decker має бути замінено, або він Вам більше не потрібний, не викидайте його на смітник побутового сміття. Зробіть цей виріб доступним для окремого збору.



Окремий збір використаних виробів та упаковки дозволяє повторно переробляти та використовувати матеріали. Переробка повторно використовуваних матеріалів допомагає попередити забруднення навколишнього середовища та зменшує потребу в сировині.

Місцеві законодавчі акти можуть передбачати окремий збір електричного обладнання в муніципальних місцях для збору сміття або продавцями при покупці нового обладнання.

Компанія Black & Decker має можливість для збору та переробки продуктів власного виробництва після закінчення їхнього терміну служби. Щоб скористатися цією послугою, поверніть виріб компанії в один з офіційних

сервісних центрів, які збирають відпрацьовані продукти за рахунок компанії.

Ви можете знайти місцезнаходження найближчого до Вас сервісного центру, зв’язавшись з місцевим офісом компанії Black & Decker за адресою, вказаною в цих інструкціях. Крім того, список офіційних сервісних центрів компанії Black & Decker з усіма подробицями нашого післяпродажного обслуговування та контактною інформацією міститься в Інтернеті за адресою:
www.2helpU.com

Технічні дані

		KG1200
Напруга	B_{AC}	230
Споживана потужність	W	1,200
Швидкість без навантаження	$хв^{-1}$	10,000
Діаметр кругу	мм	125
Діаметр отвору кругу	мм	22
Макс. товщина кругу		
шліфувальні круги	мм	6
ріжучі круги	мм	3.5
Розмір шпинделя		M14
Вага	кг	2.7

Заява про відповідність ЄС

KG1200

Компанія Black & Decker заявляє, що ці продукти відповідають наступним вимогам:
98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (звуковий тиск): 91,6 dB(A), L_{WA} (акустична потужність) 104,6 дБ(A), вібрація при навантаженні на руку 4,2 м/сек^2

Кевін Хьюіт
(Kevin Hewitt)
Директор з виробництва
побутової техніки
Спеннімуп, графство Дарем DL16 6JG,
Великобританія
01-07-2004

БЛЕК ЕНД ДЕККЕР

гарантійні умови

Шановний покупець!

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу компанії Black & Decker та виражаємо Вам свою вдячність за Ваш вибір.
1.1. Надійна робота цього виробу на протязі всього терміну експлуатації є предметом особливої турботи наших сервісних служб. У випадку виникнення якихось проблем в процесі експлуатації виробу ми рекомендуємо Вам звертатися лише в авторизовані сервісні організації, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині.
Наші сервісні центри – це не тільки кваліфікований ремонт, але и широкий вибір запчастин та аксесуарів.
1.2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності за Вашої присутності, наявності інструкції з експлуатації та заповненого Гарантійного талону на українській мові. За умови відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талону ми будемо вимушені відхилити Ваші претензії щодо якості цього виробу.
1.3. Щоб уникнути всіх непорозумінь щиро просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитись з інструкцією щодо його експлуатації.
1.4. Звертаємо Вашу увагу на виключно побутове призначення цього виробу.
2. Правовою основою даних гарантійних умов є діюче Законодавство та, зокрема, Закон ”Про захист прав споживачів”.
3. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці та починається з дня продажі через роздрібну торгову мережу. У випадку усунення недоліків виробу гарантійний термін продовжується на період, протягом якого виріб не використовувався.
4. Термін служби виробу - 5 років (мінімальний, встановлений у відповідності до Закону ”При захист прав споживачів”).
5. Наші гарантійні зобов’язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими та конструктивними факторами.
6. Гарантійні зобов’язання не поширюються:
6.1. На несправності виробу, що виникли в результаті:
6.1.1. Недотримання користувачем вказівок інструкції з експлуатації виробу.
6.1.2. Механічних пошкоджень, викликаних зовнішнім ударним або іншим впливом.
6.1.3. Використання виробу в професійних цілях та об’ємах, в комерційних цілях.
6.1.4. Застосування виробу не за призначенням.
6.1.5. Стихійного лиха.
6.1.6. Несприятливому атмосферному та інших зовнішніх впливах на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрів, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі параметрам, вказаним на інструменті.
6.1.7. Використання аксесуарів, витратних матеріалів та запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником.
6.1.8. Проникнення всередину інструменту сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують використання за інструменту призначенням, наприклад, стружки, опилки та ін.
6.2. На інструменти, що були відкриті, піддані ремонту або модифікації поза уповноваженою сервісною станцією.
6.3. На приналежності, запчастини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, та витратні матеріали, такі як, приводні ремені, вугільні щітки, акумуляторні батареї, ножі, пилки, абразиви, пильні диски, свердла, бури та ін.
6.4. На несправності, які виникли в результаті перевантаження інструменту, що призвело до виходу з ладу електродвигуна або інших вузлів та деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу належать, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей та вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції дротів електродвигуна під впливом високої температури.

03 червня 1999 р.

Kullanım amacı

Black & Decker avuç taşlama makineniz uygun tipte kesim ve taşlama diskini kullanarak metal ve taşların kesimi için tasarlanmıştır. Hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir.

Güvenlik talimatları

- **Uyarı!** Şebeke elektriğiyle çalışan aletleri kullanırken, yangın, elektrik çarpması, kişisel yaralanma ve malzeme hasarı riskini azaltmak için aşağıda belirtilenler de dahil olmak üzere temel güvenlik tedbirleri alınmalıdır.
- Aleti çalıştırmadan önce bu kullanım kılavuzunun tamamını dikkatli bir şekilde okuyun.
- Bu kullanım kılavuzunu, daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- Herhangi bir ayarlama, servis veya bakım işlemini yapmadan önce aletin fişini prizden çekin.

Çalışma alanını temiz tutun
Sıkışık alanlar veya tezgahlar kazalara yol açabilir.
Çalışma alanı ortamını gözden geçirin
Aleti yağmura maruz bırakmayın. Aleti nemli veya ıslak koşullarda kullanmayın. Çalışma alanı aydınlatmasının iyi olmasına özen gösterin. Aleti, örneğin yanıcı sıvılar ve gazların bulunduğu ortamlar gibi yangın veya patlama riski taşıyan yerlerde kullanmayın.
Çocuklardan uzak tutun
Çocukların, ziyaretçilerin veya hayvanların çalışma alanına yaklaşmasına veya alete ya da elektrik kablosuna dokunmasına izin vermeyin.
Uygun şekilde giyinin.
Aletle çalışırken bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Bunlar, hareketli parçalara takılabilirler. Açık havada çalışırken lastik eldiven ve kaymayan ayakkabılar giymeyi tercih edin. Uzun saçlıların koruyucu saç bandı takmaları tavsiye edilir.
Kişisel korunma
Daima güvenlik gözlükleri takın. Yaptığınız işlemlerin toz veya uçan nesneler açığa çıkartabileceği hallerde yüz veya toz maskesi kullanın. Ses şiddetli rahatsız edici düzeydeyse kulaklık takın.
Elektrik çarpmasına karşı korunma
Topraklanmış yüzeylerle (örneğin, borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları) vücut temasından kaçının. Elektrik güvenliği, yüksek duyarlılıklı (30 mA / 30 mS) bir artık akım cihazı (RCD) kullanılarak daha da arttırılabilir.
Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın
Daima sağlam ve dengeli basın.
Her zaman dikkatli olun
Yaptığınız işe konsantre olun. Sağduyulu davranın. Yorgunken aleti kullanmayın.
Üzerinde çalıştığınız parçayı sabitleyin
Üzerinde çalıştığınız parçayı kelepçeler veya mengene ile sabitleyin. Böylesi daha güvenlidir ve aleti her iki elinizle kullanmanıza olanak tanır.
Toz tahliye donanımını takın
Eğer kullandığınız üründe toz emme ve üfleme özelliği olan adaptör varsa onun gerekli aletlere bağlanmasını ve doğru fonksiyonunu sağlayın.
Ayarlama anahtarlarını çıkartın
Aleti çalıştırmadan önce, ayarlama anahtarlarını çıkartıp çıkartmadığınızı daima kontrol edin.
Ara kablolar
Kullanımdan önce bu kabloları kontrol edin, bir hasar tespit ettiğinizde onları değiştirin. Aleti açık mekanda kullanıyorsanız, sadece açık alanda kullanıma uygun uzatma kablosunu kullanın, bu tür kablolar bu şekilde işaretlenmelidir. 30 m'ye kadar Black & Decker uzatma kablosu, güç kaybı yaşanmadan kullanılabilir.
Uygun aleti kullanın
Kullanım amacı bu kullanım kılavuzunda açıklanmıştır. Ağır hizmet tipi bir aletin yapması gereken bir işi hafif hizmet amaçlı bir aletle ya da aksesuar ile yapmayı denemeyin. Alet belirlendiği kapasite ayarında kullanılacaksa daha iyi ve güvenli çalışacaktır. Aleti fazla zorlamayın. Aleti kullanım amaçları dışında kullanmayın; örneğin, bir daire testereyi ağaç dalları veya kütükleri kesmek için kullanmayın.
Uyarı! Bu aletle, kullanım kılavuzunda belirtilenler dışında herhangi bir aksesuar ya da elemanın kullanılması veya herhangi bir işlemin gerçekleştirilmesi kişisel yaralanma riskine yol açabilir.
Hasarlı parça olup olmadığını kontrol edin
Kullanmadan önce, alette ve elektrik kablosunda hasar olup olmadığını dikkatli bir şekilde kontrol edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmaları, mahfazalarda ve düğmelerdeki hasarı ve aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Aletin uygun şekilde çalışacağından ve öngörülen fonksiyonlarını yerine getireceğinden emin olun. Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ile aleti kullanmayın. Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa aleti kullanmayın. Hasarlı veya kusurlu parçaların Black & Decker yetkili servisinde onarılmasını veya

değiştirilmesini sağlayın. Kesinlikle kendiniz hiçbir tamir işlemine kalkışmayın.

Aletin fişini çekin

Bakım yapmadan, aksesuarlar, ek parçalar veya aletin veya makinenin bir parçasını değiştirmeden önce her zaman aletin elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin.

Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının

Parmağınız tetik üzerinde bulunacak şekilde aleti taşımayın. Elektrik şebekesine bağlamadan önce aletin kapalı olduğundan emin olun.

Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın

Aleti, kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın veya prizden çıkartmak için kablosundan çekmeyin. Kabloyu sıcaktan, yağdan ve keskin kenarlardan uzak tutun.

Kullanmadığınız aletleri saklayın

Aletler, kullanılmadıkları zamanlarda kuru, kilitli veya çocukların ulaşamayacağı yüksek bir yerde saklanmalıdır.

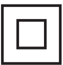
Aletleri özenle kullanın

Daha iyi performans alabilmek için kesim aletlerini keskin ve temiz muhafaza edin. Bakım ve aksesuarların değiştirilmesiyle ilgili talimatlara uyun. Kolları ve düğmeleri kuru, yağsız ve gressiz tutun.

Tamiratlar

Bu alet konusuna ait emniyet talimatlarına uygundur. Tamir işlemleri sadece orijinal yedek parçalar kullanılarak Black & Decker yetkili servisleri tarafından yapılmalıdır. Bu talimata uyulmaması kullanıcı için ciddi riskler oluşturabilir.

Elektrik güvenliği



Bu alet çift yalıtımlıdır. Bu yüzden, hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

Avuç taşlama makineleri için ek güvenlik talimatları



Aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Bu aleti kullanırken koruyucu gözlük kullanın.



Bu aleti kullanırken kulaklık takın.

- Bu aleti çalıştırırken daima gözlük ve kulaklık takın.
- Toz maskesi, eldiveni baret ve önlük gibi kişisel koruyucu ekipmanlar kullanılmalıdır.
- Magnezyum içeriği %80'i aşan hafif metalleri kesmeyin veya taşlamayın çünkü bu tip metaller yanıcıdır.
- Sadece bu kılavuzda tavsiye edilen tipte taşlama ve kesim disklerini ve aksesuarları kullanın.
- Taşlama ve kesim diskinin maksimum hızının aletin yüksüz hızını geçtiğinden emin olur.
- Teknik verilerde belirtilen boyutlara uygun olmayan taşlama ve kesim disklerini kullanmayın. Büyük delikli aşındırma disklerini monte edebilmek için ayrı küçültme burçları veya adaptörleri kullanmayın veya alet üzerinde izinsiz değişiklikler yapmayın.
- Kesim diskinin derinliğini aşan bir maksimum derinlik gerektiren parçaları kesmeyin.
- Kesim disklerini yandan taşlama için kullanmayın.
- Taşlama ve kesim disklerini her kullanımdan önce inceleyin. Ufalanmış, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüş diskleri kullanmayın.
- Kullanmadan önce aşındırıcı ürünün doğru bir şekilde monte edildiğinden ve sıkıldığından emin olun ve aleti güvenli bir konumda yüksüz halde 30 saniye süreyle çalıştırın, büyük bir titreşim veya başka kusurlar belirlemeniz halinde derhal durdurun. Böyle bir durumda makineyi kontrol ederek nedenini belirlemeye çalışın.
- Yapışkan aşındırıcı ürünle birlikte verilmiş olmaları koşuluyla, gerek duyulduğunda kurutma kağıtlarının kullanıldığından emin olun.
- Dişli delikli bir disk takarken dişin mil uzunluğunu kabul edecek kadar uzun olduğundan emin olun.
- Aleti, kesinlikle siperliği olmadan kullanmayın.
- Üzerinde çalıştığınız parçanın yeterince desteklenip desteklenmediğini kontrol edin.
- Taşlama veya kesim diskine yandan baskı uygulamayın.
- Kullanım sırasında oluşan kıvılcımların örneğin insanlara çarpma veya yanıcı maddeleri ateşleme gibi tehlikeli durumlar ortaya çıkarmadığından emin olun.
- Aleti kapattıktan sonra diskin kısa bir süre daha dönmeye devam ettiğini unutmayın.
- Tozlu koşullarda çalışırken havalandırma deliklerini açık tutulduğundan emin olun. Tozu temizlemek gerektiğinde önce aletin şebeke beslemesi bağlantısını ayırın. Dahili parçalara

hasar vermekten kaçının, yumuşak bir fırça veya kuru bir bez kullanın; metal nesneler kullanmayın.
- Aşındırma diskleri, üreticinin talimatları doğrultusunda özenli bir şekilde saklanmalı ve kullanılmalıdır; taşlama ve kesim disklerini daima kuru bir yerde saklayın.

ÖZELLİKLER

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir.

1. Açma/kapama düğmesi
2. Emniyet kilidi
3. Kesintisiz çalıştırma düğmesi
4. Yan kol
5. Mil kilidi
6. Siperlik

Montaj

Uyarı! Montajdan önce aletin kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

Siperliğin takılması ve çıkartılması (Şekil A & B)

Takılması
- Aleti, mili (7) yukarı bakacak şekilde bir masaya yerleştirin.
- Mil pulunu (8) milin üzerine yerleştirin ve omuzun üzerine getirin.
- Siperliği (6) gösterildiği gibi aletin üzerine yerleştirin.
- Flanşı (9), çıkıntı yapan çekirdekler siperliğe bakacak şekilde milin üzerine yerleştirin. Flanştaki deliklerin vida delikleriyle aynı hizada olduğundan emin olun.
- Flanşı, vidalarla (10) tespit edin. Vidaların iyice sıkıldığından ve siperliğin döndürülebildiğinden emin olun.

Çıkartılması
- Vidaları (10) bir tornavida ile sökün.
- Flanşı (9), siperliği (6) ve yaylı pulu (8) çıkartın. Bu parçaları dikkatli bir şekilde saklayın.

Uyarı! Aleti, kesinlikle siperliği olmadan kullanmayın.

Siperliğin ayarlanması

Siperlik 90° döndürülebilir.
- Siperliği gerektiği şekilde döndürün.

Yan kolun takılması
- Yan kolu (4) aletteki montaj deliklerinden birine takın.

Uyarı! Daima yan kolu kullanın.

Taşlama veya kesim disklerinin takılması ve çıkartılması (Şekil C - E)

Daima uygulamanız için doğru tipte diski kullanın. Daima doğru çap ve delik boyutuna sahip diskleri kullanın (teknik verilere bakın).

Takılması
- Siperliği, yukarıda belirtildiği gibi takın.
- İç flanşı (11) gösterildiği gibi milin (7) üzerine yerleştirin (Şekil C). Flanşın, milin düz tarafının üzerine doğru bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Diski (12) gösterildiği gibi milin (7) üzerine yerleştirin (Şekil C). Disk çıkıntılı bir göbeğe sahipse (13), çıkıntılı göbeğin iç flanşa baktığından emin olun.
- Diskin iç flanşın üzerine doğru yerleştirildiğinden emin olun.
- Dış flanşı (14) milin üzerine yerleştirin. Taşlama diskini takarken dış flanştaki yüksek merkez diske bakmalıdır (Şekilde D'de A). Kesim diskini takarken dış flanştaki yüksek merkez diskin aksi yöne bakmalıdır (Şekilde D'de B).
- Mil kilidini (5) basılı tutun ve iki pinli İngiliz anahtarını (15) kullanarak dış flanşı sıkın (Şekil E).

Çıkartılması
- Mil kilidini (5) basılı tutun ve iki pinli İngiliz anahtarını (15) kullanarak dış flanşı gevşetin (Şekil E).
- Dış flanşı (14) ve diski (12) çıkartın.

Kullanımı

Uyarı! Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

- Kazara kesilmesini önlemek için kabloyu dikkatli bir şekilde dolaştırın.
- Taşlama veya kesim diski üzerinde çalıştığınız parçaya temas ettiğinde bir kıvılcım akımına hazırlıklı olun.
- Aleti daima, siperliğin, taşlama veya kesim diskinden en ideal korunmayı sağlamasına olanak tanıyacak şekilde tutun.

Açılması ve kapatılası
- Aleti açmak için, emniyet düğmesine (2) bastıktan sonra açma/kapama düğmesine (1) basın.
- Sürekli çalışması için kesintisiz çalışma düğmesine (3) basın ve açma/kapama düğmesini bırakın.

- Aleti kapatmak için, açma/kapama düğmesini bırakın. Kesintisiz çalışma konumundayken aleti kapatmak için açma/kapama düğmesine bir kez daha basın ve bırakın.

Uyarı! Aleti yük altındayken kapatmayın.

Optimum kullanım için ipuçları
- Aleti tek elinizle yan kolun etrafından diğer elinizle ise ana koldan sıkı bir şekilde tutun.
- Taşlama yaparken, disk ile üzerinde çalıştığınız parçanın yüzeyi arasında daima yaklaşık 15°'lik bir açı bırakın.

Bakım
Aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

- Aletinizdeki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin. Herhangi bir aşındırıcı veya çözücü bazlı temizlik maddesi kullanmayın.

Çevrenin korunması

Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.


Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen adreste bulunan bölgenizdeki Black & Decker merkeziyle temas kurarak size en yakın yetkili tamir servisinin adresini öğrenebilirsiniz. Alternatif olarak, yetkili Black & Decker servislerinin listesi, satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine Internet üzerinden erişebilirsiniz:
www.2helpU.com

Teknik veriler

		KG1200
Voltaj	V_{AC}	230
Giriş gücü	W	1,200
Yüksüz hızı	dak^{-1}	10,000
Disk çapı	mm	125
Disk deliği	mm	22
Maks. disk kalınlığı		
taşlama diskleri	mm	6
kesim diskleri	mm	3.5
Mil boyutu		M14
Ağırlık	kg	2.7

AT uygunluk beyanatı
KG1200
Black & Decker, bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu teyit eder:
98/37/EC, 89/336/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (ses basıncı): 91,6 dB(A), L_{WA} (akustik güç) 104,6 dB(A), el/kol ağırlıklı titreşimi 4,2 m/s^2

Kevin Hewitt
Tüketici İhtiyaçları Mühendisliği Müdürü
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, İngiltere
01-07-2004

Garanti
Black & Decker, ürünlerinin kalitesine güvenmekte ve üstün bir garanti sunmaktadır. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. Tüm AB ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi EFTA'nın üye ülkelerinde geçerlidir.

Bir Black & Decker ürünün kusurlu malzeme, işçilik veya uygunluk eksikliği nedeniyle satın alındığı tarihten sonraki 24 ay içerisinde arızalanması halinde Black & Decker, müşterinin en az düzeyde rahatsızlık duymasını sağlamak amacıyla, aşağıdaki durumlar haricinde kusurlu parçaları değiştirmeyi, normal aşınma ve yıpranmaya

maruz kalmış ürünleri onarmayı ve bu tür ürünleri değiştirmeyi garanti eder:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün, yabancı nesneler, maddeler ya da kazalar nedeniyle hasar görmüştür;
- Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

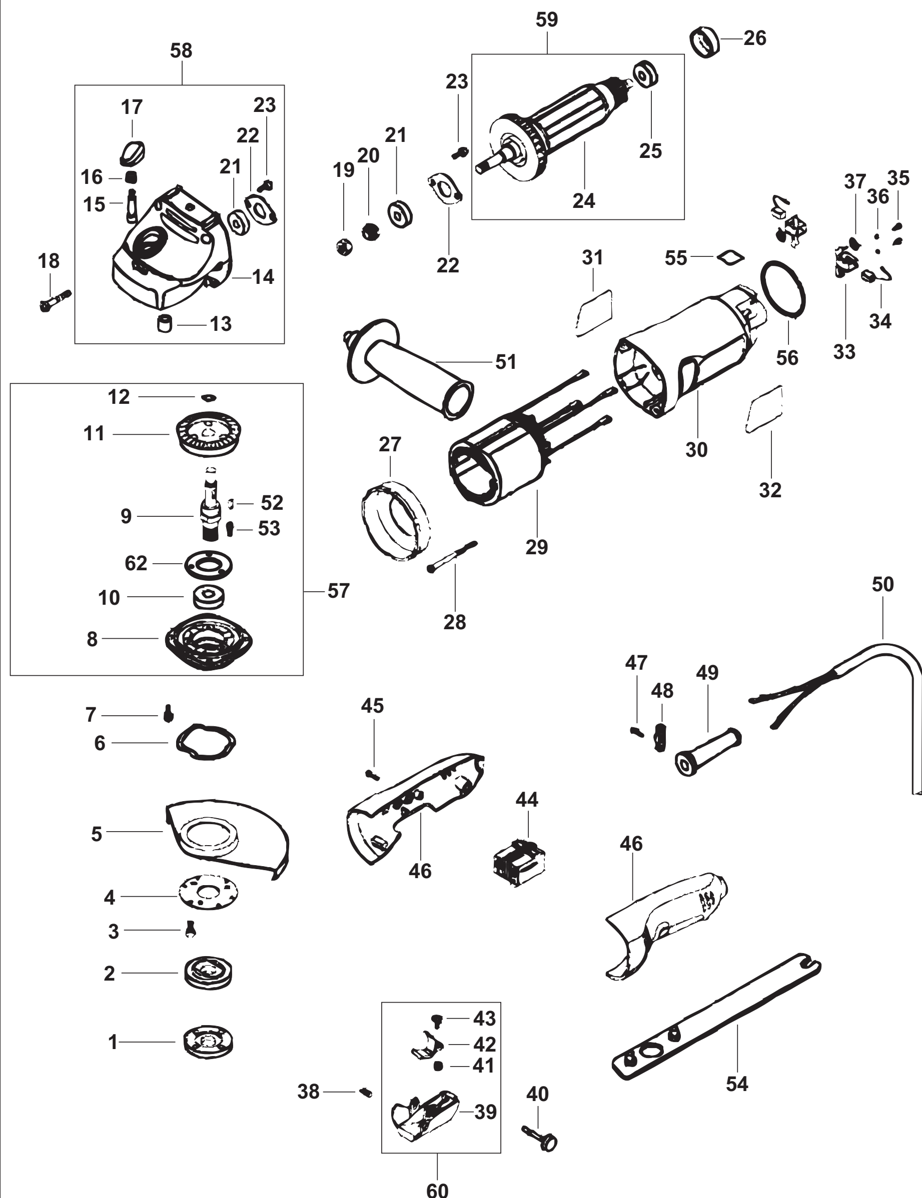
Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, Internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmet veren yetkililerin tam detaylarını öğrenebilirsiniz. Bu site: **www.2helpU.com**

	İl	Servis Adı	Adres	Telefon
1	Adana	**Pay Elektrik**	Kızılay Cad. M.Görgün Pasajı No.30	0322 351 12 95
2	Adapazarı	**Ferik Elektrik**	C.Meydanı C.Cevher Sk.No.5	0264 272 62 28
3	Afyon	**Emekiş Bobinaj**	Dumlupınar Mah Menderes Cad. No.2	0272 212 11 32
4	Amasya	**Teknik Bobinaj**	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No.20/B	0358 218 26 82
5	Ankara	**Yiğit Bobinaj**	Merkez: 668.Sk. Eminel Yapı Koop. No.8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
6	Antalya	**E.B.A. Elektrik**	Sanayi Sitesi 682.Sk No.38	0242 345 3622
7	Aydın	**Taciroğlu Bobinaj**	2.Sanayi Sitesi 3.Sk No.55	0256 219 43 30
8	Balıkesir	**Başdemir Bobinaj**	6 Eylül Mah. Uzun Döşeme Sk. No.41/A	0266 239 86 23
9	Bandırma	**Küre Bobinaj**	Atatürk Cad. No.104	0266 718 46 79
10	Bodrum	**Ak-Soy Bobinaj**	Türkkuyusu Mah.Etem Demiröz Sk. San.Sit.No.12	0252 316 65 29
11	Bursa	**Er-Teknik**	Küçük San.Sit.Par.Koop. 48.Cad. No.60	0224 441 32 91
12	Bursa	**Vokart Ltd.**	Gazcılar Cad. Erikli bahçe Sk.6/B	0224 254 48 75
13	Çanakkale	**Kısacık Bobinaj**	Namık Kemal Mah.Kaynak Sk.No.41	0286 217 96 71
14	Çorlu	**Ümit Elektrik**	Camiatik Mah. Ereğli Sk. No.1	0282 653 27 77
15	Çorum	**Emek Bobinaj**	Çepni Mah.Hazır Elbiseciler Sit.No.84	0364 224 05 41
16	Denizli	**Örsler Bobinaj**	Bakırlı Mah. 171.Sk. Sedef Çarşı 9/10	0258 261 42 74
17	Diyarbakır	**Çetsan**	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sk. No.45	0412 221 11 31
18	Düzce	**Yıldız Makine**	Burhaniye Mah. Gen.Kazım Sk. No.10	0380 514 70 56
19	Edirne	**Efe Bobinaj**	Sanayi Sitesi 22.Blok No.5	0284 225 35 73
20	Edremit	**Girgin Bob.Elektrik**	Akçay Asfaltı Üzeri No.68/2	0266 374 36 52
21	Elazığ	**Kalender Bobinaj**	Sanayi Sitesi II.Sk.No.46	0424 224 85 01
22	Erzincan	**Ümit Elektrik Mak.**	Sanayi Çarşısı 767 Sk.	0446 224 08 01
23	Eskişehir	**Meriç Bobinaj**	Akçağlan Mah. Meriç Sk. No.4/A	0222 230 94 44
24	Gaziantep	**Karaşahin Bobinaj**	Şahinbey Şenyurt Cad. No.35	0342 233 07 46
25	Gebze	**Gülsoy Elektrik**	S.Orhan Mah. Menzilhane Cad. 1111.Sk. No.7	0262 646 92 49
26	Isparta	**Yüce Ticaret**	Yeni San.Sit. 30.Blok No.81	0246 218 52 08
27	İstanbul	**AK-EL**	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No.109B Ümraniye	0216 540 53 54
28	İstanbul	**Birlik Elektromekanik**	Perpa Tic. Merkezi B.Blok Mavi Avlu Kat 4 No.318	0212 222 94 18
29	İstanbul	**Fırat Dış Ticaret**	Tersane Cad. Kut Han No.38 K.3 D.307-308 Karaköy	0212 252 93 43
30	İstanbul	**Kardeşler Bobinaj**	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No.5 Çağlayan	0212 224 97 54
31	İstanbul	**Orijinal Güneşli**	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sk. No.3 Güneşli	0212 515 67 71
32	İstanbul	**Fırat - Şube**	İstasyon Cad. Gemi Yan.San.Sit No.49 A Blok Kat 2 İçmeler Tuzla	0216 395 65 68
33	İstanbul	**Tarık Bobinaj**	Bağdat Cad. Adalı Sk. No.101/10 Maltepe	0216 370 21 11
34	İzmir	**Boro Cıvata**	1203/ 2.Sk. B21 Yenişehir	0232 469 80 70
35	İzmir	**Yılmaz Bobinaj**	2822 Sk. No.2 1.Sanayi Sitesi	0232 433 80 51
36	İzmit	**Efe Elek. Bobinaj**	Körfez Küçük San.Sit. 12.Blok No.13	0262 335 18 94
37	K.Maraş	**Kahraman Bobinaj**	Yeni San.Sit. 25.Çarşı No.24	0344 236 29 68
38	Kayseri	**Akın Elektrik**	Eski San Bölgesi 5.Cad. No.8	0352 336 41 23
39	Konya	**Murat Bobinaj**	Karatay San.Çiçekli Sk. No.83	0332 235 64 63
40	Konya	**Yavuzhan Bobinaj**	Karatay San.Çobandede Sk. No.20	0332 233 29 60
41	Kütahya	**Doğan Bobinaj**	Yeni San.Sit.19.Sk. No:28/1	0274 231 22 00
42	Malatya	**Özer Bobinaj**	Yeni San.Sit. 2.Cad. No.95	0422 336 39 53
43	Marmaris	**Başaran Teknik**	Beldibi Cad. No.5/C	0252 412 85 11
44	Mersin	**Vedat Makine**	Mesudiye Mah.5120 Sk. No.40/A	0324 336 94 30
45	Nevşehir	**Çiftgüç Elektrik**	Yeni Sanayi Sitesi 8.Blok No.53	0384 213 19 96
46	Samsun	**Akış Bobinaj**	Sanayi Sitesi Ulus Cad. No.31/B	0362 238 07 23
47	Sıvas	**Bayraktar Elektrik**	Yeni Çarşı No.72/C	0346 221 47 55
48	Tokat	**Çetin Elektrik**	Sanayi Sitesi Cami Altı No.22	0356 214 63 07
49	Trabzon	**Makine Market**	Rize Cad. No.71 Değirmendere	0462 328 14 80
50	Uşak	**Zengin Bobinaj**	İslice Mah. Ürem Sk. No.10/C	0276 227 27 46

BLACK & DECKER

KG1200 - FS7500AG

TYP 1



©